

Feu, Vie, Accidents
ASSURANCES
Représentant des meilleures
compagnies anglaises et
canadiennes.
DEMANDEZ LES TAUX
JOS.-C. HEBERT, N. P.
Rue du Dépôt - Montmagny

LE PEUPLE

ORGANE DU DISTRICT DE MONTMAGNY

Feu, Vie, Accidents
ASSURANCES
Représentant des meilleures
compagnies anglaises et
canadiennes.
DEMANDEZ LES TAUX
JOS.-C. HEBERT, N. P.
Rue du Dépôt - Montmagny

VOL. XXX — No. 31

Rédaction et Administration, B. P. 228, Montmagny, P. Q.

Beauceville-Est — VENDREDI 1er MAI, 1931.

AUTOMOBILISTES EN GARDE !

La saison par excellence de l'automobilisme est pratiquement ouverte. Nos familles vont organiser des promenades à travers la province, surtout aux fins de semaine. Pourquoi chaque propriétaire ou chauffeur d'auto ne prendrait-il pas dès maintenant la ferme résolution d'observer à la lettre, non seulement tous les règlements du trafic, mais encore de se conformer strictement aux lois de la prudence? Nos routes deviendront beaucoup plus sûres par ce moyen que par n'importe quelle intervention légale ou policière.

Il appartient aux citoyens de se protéger mutuellement. Avec de la bonne volonté et de l'attention, on peut trouver le moyen d'assurer à chacun le maximum de sécurité sans qu'il soit nécessaire d'empêcher qui que ce soit de jouir de la récréation convenable à laquelle il a droit.

Tous ceux qui possèdent des automobiles devraient s'imposer la règle de ne jamais se hasarder en auto dans les rues ou dans les chemins de campagne, sans être d'abord rendu maître dans l'art difficile de conduire. Mieux vaut prendre quelques leçons de plus et réprimer la hâte qu'on a de se mettre au volant que de s'exposer à causer des accidents, faute d'expérience.

Les autorités provinciales font tout en leur pouvoir pour réduire le nombre d'accidents de la route. La vitesse permise est clairement indiquée sur les grandes routes et à l'approche des villes et villages; les tournants dangereux, les ponts et les passages à niveau sont également indiqués et des signaux de danger sont placés à plusieurs endroits. Rien n'a été négligé pour éliminer toute occasion possible de danger. Au surplus, dans le meilleur intérêt du public, le Gouvernement s'efforce de faire observer les stipulations des lois du trafic. Bref, il ne laisse place à aucune excuse pour imprudence ou ignorance.

Cependant, les mesures prises pour éviter les accidents de route ne pourront aboutir à grand'chose sans le concours du public, et ce concours peut être donné en exerçant de la prudence et en se conformant strictement à la loi.

La prudence élémentaire, à part les stipulations de la loi, commande d'éviter une trop grande vitesse dans la conduite des automobiles, même sur les grandes routes. Il y a malheureusement par trop de chauffeurs casse-cou qui cassent le cou des autres. Ces as du volant font sourire tristement les automobilistes qui savent conduire. La prudence commande encore aux chauffeurs de prendre leurs virages doucement, et de ralentir à l'intersection des chemins et des voies ferrées, et à l'approche des centres peuplés. C'est en pensant à de trop fréquentes allures vertigineuses de certains maniaques du volant que le vers célèbre trouve sa juste application :

Nul ne sait s'il verra la fin de la journée.

Les piétons, et plus particulièrement les enfants, sont responsables pour un grand nombre d'accidents dans les villes et les villages. Que les automobilistes soient sur leurs gardes et qu'ils ne craignent pas d'être trop prudents. Surtout, qu'ils fassent attention de ne pas être eux-mêmes dans le tort.

La prudence et le respect pour les lois doivent toujours être la préoccupation constante des automobilistes. Le jour qu'ils mettront ces principes en pratique, nous verrons se diminuer l'éternel chapitre des accidents d'automobile dont à chaque saison les colonnes des journaux sont remplies.

TOURVILLE

Les exercices du Mois de Marie sont commencés depuis jeudi le 30 avril à 7 heures p. m., et le chant est exécuté par la chorale du couvent.

La communion solennelle des enfants a eu lieu le 1er mai à 7 heures Le Rev. Père Fournier, Rédemptoriste était le prédicateur de la retraite préparatoire à cette solennité.

M. Lucien Dubé est parti pour aller naviguer sur les Grands Lacs à bord du "Mont-St-Louis."

Mmes P. Leclerc, Stanley Elieff et Mlle Yvonne Blier sont allées à Québec dernièrement.

Mlles Lucienne et Honorine Robichaud de Ste-Perpétue sont venues visiter des parents à l'occasion de Pâques.

M. Mme Ph. Gagnon et leur fille M. Anne sont revenues de Ste-Lucie, où ils ont passé l'hiver.

M. Mme Wilbrod Pelletier nous quittent pour St-Cyrille où ils ont fait l'acquisition d'une ferme.

M. Jeffrey Boucher est de retour de la Sacerdotie-école de Ste-Louise, où il était élève.

M. Mme Odilon Fournier et leurs filles Yvonne et Alberta, sont de retour de St-Aubert, où ils ont passé la fin de semaine.

Mme Louis Boucher, M. Mme Lionel Boucher Mlles Simonne, Diane et Fernande Boucher sont allés visiter des parents à Ste-Louise et St-Roch des Aulnaies, le 19 avril.

CAP SAINT-IGNACE

M. Roméo Guimond, étudiant au Juvénat de Lévis passe quelques jours de vacances chez son père, M. Ferd. Guimond.

MM. Henri Lauréat et Viateur Bergeron MM. A. Picard et R. Maranda de Québec étaient en visite chez M. M. L. Bergeron le 25 avril.

Mme Ernest Dechesne, de Montréal, est venue visiter sa mère Mme C. Blanchet récemment.

Le 27 avril a été chanté le service anniversaire de Mlle L. Talbot. ST PIERRE

M. l'abbé Chs Létourneau, vicaire à St-Jean Deschailons, était à St-Pierre, le 15 avril à l'occasion du service anniversaire de sa sœur, Mlle S. Létourneau.

Mlle Estelle Cloutier de Montmagny, est au chevet de son frère M. Ovide Cloutier, gravement malade.

M. Mme Antonio Lachance, de Montmagny, étaient chez Mlle Juliana Gagné, dimanche dernier.

Mme Paul Girard, de Montmagny est venue visiter des parents et amis la semaine dernière.

Le Rev. Père Jean Bacon, dominicain était de passage au presbytère, au cours de la semaine dernière.

M. Ph. Gamache, de Sorel, est chez son père M. Ls Gamache.

"Quand Dieu prend une âme en pitié il la console; quand il la prend en affection, il la crucifie." — Une sainte Carmélite.

L'ISLET STATION

Dimanche, le 12 avril, avait lieu à l'église de M. Am. Fournier une joyeuse partie de sucre, où se réunissaient un groupe assez nombreux de parents et amis.

Après nous être amusés, vint le temps de la tarte et du sucre. Puis après avoir savouré ces délicieux mets, nous nous recréâmes le reste de l'après-midi. De nombreux cris de joie faisaient tressaillir les échos de la forêt. La joie était dans tous les cœurs. Enfin il fallut songer au départ. Jugez de notre regret. C'est à une heure assez avancée qu'on se sépara en emportant le meilleur des souvenirs.

Étaient présents: MM. et Mmes Am. Fournier, Ed. Cantin, de Québec Dom. Lord, Chs Ed. Fournier, Arthur Gaudreau, M. J. S. Caron, Mme J. S. Bélanger, Mlles Eugénie Caron, Irène Ménard, Imelda Cloutier, Germ. Bélanger, Eva Ménard, Aïda Bélanger, Margot Fournier, Madeleine Caron, Bérange Fournier, M. Paule Cloutier, D. Gamache Aline et Rollande Bélanger, Marguerite Caron, Thérèse et Jeanne Olivier de Montmagny, MM. Paul, Fernand et Robert Fournier, Ulric Gaudreau, L. Cloutier, Eugène Caron, Wilf. Rouleau, F. Gamache, Georges Moreau, Bernard Mercier, A. Gamache, A. Boucher et G. Bélanger.

Mlles Berthe, Irène Beaulieu et M. Ludovic Beaulieu de Québec. Mlle Georgette Beaulieu de Ste-Anne de la Pocatière, Mlle Lévesque de Rivière du Loup et Mlle Michaud de Rimouski, étaient dernièrement les invités de M. et Mme Jos. Beaulieu.

Mlle Laurette Michaud, de Québec a passé la fête de Pâques chez son père M. J. E. A. Michaud.

Mlle Antoinette Thibault et M. R. Bouchard de Montmagny étaient le dimanche de Pâques chez M. D. Lord.

M. Ernest Bélanger, M. Mme Rosaire Bélanger, M. L. Morin, de Québec, étaient de passage chez MM. J. et Alphonse Morin dernièrement.

M. et Mme Henri Laberge, Mlles Marie Paule et Marguerite Lemieux ainsi que M. Freddy Bernier sont allés à Québec à l'occasion de l'Opéra.

M. Arthur Côté de Montréal passe quelques jours chez son frère M. Henri Côté.

M. Mme Lucien Masson, annoncent la naissance d'un fils baptisé sous les noms de Joseph Henri, Clément, Parrain et marraine: M. et Mme Henri Masson oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle B. Rousseau.

M. et Mme Joseph Caouette font également part de la naissance d'une fille baptisée sous les noms de Marie, Berthe, Cécile, Parrain et marraine: M. et Mme Ath. Gamache, de Ste-Eugène oncle et tante de l'enfant.

Le 21 avril fut baptisé, Joseph, Ovide, Benoit enfant de M. et Mme Ths. Bélanger. Parrain et marraine: M. et Mme Marois, de Québec, oncle et tante de l'enfant.

M. Lucien Masson représentait le parrain M. Marois qui fut dans l'impossibilité de se rendre. Porteuse: Mlle Blanche Vallée, de Montréal, tante de l'enfant.

M. Lucien Masson, est revenu d'un voyage à Montréal.

Mlle Jeannette Thibault, est de retour d'une promenade à St-Pierre.

Mme Am. Bélanger et M. Osear Bélanger, sont allés à Québec dernièrement.

M. Chs. Hoffman de la Floride est l'invité de M. O. Carboneau et autres parents.

Mlle Maria Létourneau, de Montmagny était dernièrement de passage à l'Islet Sta, chez M. Lucien Masson.

Tableau d'honneur de l'école no 9 pour le mois de mars 1931. 5e année Mlle Marg Thibault et M. A. Ouellet 4e année: Mlles Lorette Couillard, Thérèse Thibault, 3e année: Mlle Yvette Tremblay, Simone Caron, "Ex-aequo" Ls G. Ouellet.

2e année: M. Maurice Thibault, Mlle Yvonne St-Pierre.

1ère année: Mlles Th. Ouellet, F. Thibault, "Ex-aequo" Jeannine Bélanger.

M. Mme Ed. Giasson, M. Robert Giasson et M. Jos Gendron sont allés à Montréal dernièrement.

M. Mme H. Desrochers de Lévis, ont passé le dimanche les invités de M. Mme Edouard Giasson.

MM. Edouard Giasson et Ad. Longy sont allés à Québec dernièrement.

SAINT-EUGÈNE

M. l'abbé G. Ernest Proulx, assistant-curé à St. Eugène comté de l'Islet, célébrera ses noces d'argent sacerdotales, le 3 mai prochain, en cette paroisse. Il y aura messe très solennelle, avec sermon de circonstance donné par un prêtre du Collège Sainte-Anne, Alma Mater de M. l'abbé Proulx, et grand dîner au presbytère, auquel assisteront tous les curés voisins, avec MM. les vicaires, entr'autres M. le curé de St-Roch des Aulnaies, M. l'abbé A. Proulx frère du jubilaire. Dans l'après-midi M. l'assistant se rendra au presbytère de St-Roch des Aulnaies, où il y aura réception pour les confrères et toute la famille de M. l'abbé Proulx. Le lendemain, dans l'église de St-Roch, le jubilaire chantera une grand'messe solennelle pour ses parents défunts.

Voici la biographie de M. l'abbé Proulx:

Proulx, l'abbé G. Ernest Gustave, né à Ste-Anne de la Pocatière, comté de Kamouraska, le 4 mai 1878. Il est le 5ème fils de feu M. H. Proulx Editeur Propriétaire, de la "Gazette des Campagnes", à peu près le seul journal agricole du temps et qui parut durant 35 ans.

La mère de M. l'abbé Proulx était Lucie Chapleau, petite parente de Sir Adolphe Chapleau, étudiant au collège de Sainte-Anne et au Séminaire de Québec, il fut promu au sacerdoce dans l'ancienne chapelle de son Alma Mater, par Sa Grandeur, Mgr L. N. Bégin, archevêque de Québec, en mai 1906. Vicaire à St-Pascal, Kam. 1906-1911, à St-Casimir Portneuf, 1911, à St-Alexandre 1911, à Ste Croix de Lotbinière, comme desservant d'abord, et vicaire 1911-1913, à Loretteville Qué. 1913-1915, et curé missionnaire du Lac Edouard Qué. et ses missions 1916-1920, curé à St-Onésime, Kam. 1920-1923. A abandonné le saint ministère actif pour se retirer chez son frère, M. le curé de Saint Roch des Aulnaies, l'Islet, en 1923. En novembre 1928, il accepte de venir à St Eugène, comté de l'Islet, comme assistant de M. l'abbé A. Morel, notre curé, où il l'estime et la vénération de la population.

Au nom du "Peuple" et de tous les paroissiens de St Eugène de l'Islet, nous disons au bon abbé Proulx: "Ad Multos Annos."

BERTHIER

M. l'abbé L. Bernier, vicaire à St-Pierre, Mlles Alice et Julie Bilodeau et M. Gérard Beaumont, tous de St-Pierre, étaient dimanche chez M. U. Bilodeau.

M. Mme Donat Mercier et leurs enfants de Québec, ont passé le dimanche en promenade chez M. J. Mercier.

M. Elizabeth Dufour, employé sur le G. G. S. Sorel et M. Omer Dufour commis-voyageur étaient dimanche en promenade chez M. Frs Dufour.

M. Richard Boucher, de Mont-Joli était samedi, chez sa mère Mme Vve O. Boucher.

M. Fr. Boutin, de Québec, était le 25 avril chez son père M. E. Boutin.

Mlle Yvette Morency, de St-François était dimanche en promenade chez ses parents M. Mme David Morency.

M. Frs Dufour, est parti pour une promenade à St-Antoine.

Mme Edouard Roy, et ses enfants sont revenus parmi nous, après avoir passé l'hiver à Québec.

MM. Joseph Lachance et Damien Bélanger étaient dimanche de passage dans leurs familles.

Vendredi soir s'ouvrirent à 7 hres dans notre Eglise paroissiale les exercices du beau mois de Marie.

Mlle M. Anna Bélanger, de Québec a passé le dimanche chez Mme Am. Bélanger.

MM. Oscar Bélanger et Charles Hoffman sont partis en voyage à Rochester Minnesota, U. S. A.

Mme Ad. Longy et Mlle Germaine Lamarre sont allées à Québec.

Mme M. Marois, de Québec et Mlle Blanche Vallée de Montréal sont les invitées de M. Mme Ths Bélanger.

M. et Mme Léonce Lamarre, sont allés à Québec ces jours derniers.

M. Mme Léon Laberge, M. Mme Jos Lamarre sont revenus d'un voyage à Québec.

SAINT-VALLIER

L'assemblée des francs-tenanciers de la paroisse, qui devait avoir lieu dimanche dernier, au sujet de l'église, a été remise à dimanche prochain un des architectes M. Rousseau en voyage, ne pouvant venir présenter ses plans.

Sa Grandeur Mgr Plante est venu au presbytère la semaine dernière.

Notre Revde Mère Supérieure du couvent accompagnée de Mère Ste-Catherine se sont rendues ces jours derniers à St-Eugène assister au service et sépulture de la Rev-Mère St-Joseph.

M. l'inspecteur Joli a fait la visite des classes de notre paroisse et s'est déclaré bien satisfait des progrès faits pendant l'année.

M. Mme Alph. Bérubé march., et leurs enfants sont allés à Ste-Anne de la Pocatière et à St-Onésime chez leurs parents.

M. l'abbé Alexandre Roy, curé de St-Henri, accompagné du Rev. Père Arsène Dominicain étaient de passage ici ces jours derniers en visite chez M. et Mme B. Roy.

Mme Elzéar Pellerin de Giffard est venue rendre visite à sa sœur Mme Vve Léger Coriveau. Elles se sont rendues ensemble à St-François visiter leurs nombreux parents.

Mme J. O. Thérèse avec ses deux bébés de St-Nicholas, passe quelque temps chez ses parents, M. et Mme B. Roy.

M. J. A. Gagnier et sa famille nous ont quittés pour aller demeurer à Lévis.

M. Mme Ern. Gosselin, du Rocher, qui ont acheté la propriété de M. J. E. Laroche dans le village sont arrivés dans leur demeure.

MM. Arel de Lévis et Trudel de Québec, sont venus à leur maison d'été dimanche dernier.

M. Ovide Roy qui a vendu sa terre à M. Z. Lemieux, est à se construire une maison dans le village.

Mlle Gabrielle Blais G. M. L., a fait une courte promenade à St-Michel, ces jours derniers.

M. Mme Albert Cadrin, de Québec étaient dimanche chez M. D. Cadrin marchand.

M. Adélar Brochu, des Etats Unis est en visite chez sa mère Mme Tel. Brochu.

Mme Elz. Lecomte, est partie pour une longue promenade à Donacona, chez sa fille Mme Georges Roy.

Mlle M. P. Chabot, de Québec, était dimanche dernier, l'invitée de Mlle Jeannette Harpe.

Nos sympathies à M. et Mme Ad. Coriveau qui ont eu la douleur de perdre leur jeune bébé, ce petit ange qui n'a fait qu'effleurer la terre avait été baptisé à St-Michel en l'absence de M. le curé Roger.

KAMOURASKA

Mlle Marie Anne Dionne, de St-Denis, visitait récemment sa sœur Cécile, élève du Pensionnat de Kamouraska.

Mlle M. Anne Pelletier, de St-Pascal, est en visite chez M. Ernest Michaud.

Madame A. Tardif de St-Pascal et sa fillette Mimi, sont en promenade chez M. Xavier Ouellet.

M. Mme Jos Landry sont de retour d'une promenade à Montréal.

—Le 19 avril, a été baptisé Joseph Paul, Gaston, enfant de M. Mme Auguste Alexandre. Parrain: M. Th. Alexandre, oncle, marraine: Mlle M. Lévesque, cousine de l'enfant.

CAP SAINT-IGNACE

M. l'abbé Florent Fortin, de Funchville, est venu rendre visite à son oncle M. Ed. Fortin, la semaine dernière.

M. Paul Cloutier A. P. était chez son père, M. le Dr Cloutier dimanche.

M. Maurice Gagné, est allé à Montréal s'embarquer sur un bateau pour les ports européens.

M. J. A. Fortin, est allé à Québec la semaine dernière.

Plusieurs jeunes gens nous ont quittés pour aller passer l'été à Montréal.

RETRACTATION

Nous accusons réception d'une lettre que nous a adressée M. Eugène Dussault, dans laquelle il se plaint de la lettre publiée en "Tribune Libre", dans notre numéro du 3 avril, et signée par M. Thomas Tremblay, avocat de Montmagny.

M. Dussault prétend que la publication de cet article a fait tort à son honneur et à sa réputation.

En toute justice pour M. Dussault, il nous fait plaisir de lui dire que nous n'avons jamais voulu lui faire tort par la publication de cet article et que nous retirons pour notre part toutes les paroles injurieuses et blessantes que pouvait contenir cet article. Nous acceptons volontiers la dérogation de M. Dussault particulièrement en ce qui concerne la rémunération qu'on l'accuse d'avoir obtenue pour son travail dans le comté de Montmagny. Nous sommes bien disposés à croire et nous croyons que M. Dussault n'était ni par des motifs d'intérêt public lorsqu'il est venu prêter main forte à son ami Armand Lavergne.

Nous prions M. Dussault d'accepter cette retractation avec nos excuses, puisque nous l'avons blessé.

La Direction.

Carmen à Montmagny

Le 13 mai prochain nous aurons l'aubaine d'entendre ici même à Montmagny en la salle des Chevaliers de Colomb, le chef d'oeuvre de Bizet, Carmen par des artistes de grande valeur qui ont joué avec grand succès à Québec et ailleurs.

Tous les amateurs de musique devraient se faire un devoir d'assister à cette représentation ainsi qu'à celle de l'après-midi, où l'on donnera "Les noces de Jeannette" et des extraits des Cloches de Corneville.

Les artistes au programme sont: Mlle Lucienne Defrenne, "Carmen", Mlle Marthe Lapointe "Michaela", M. Paul Trotter "Don José", Ch.-E. Brodeur "Escamillo" MM. Bertrand et D'Avon.

Les billets sont maintenant en vente chez le Dr Bélanger Montmagny.

SAINT-PAUL DU BUTON

M. et Mme Lucien Blais, née Marie Igonie Bernier, annoncent à leurs parents et amis la naissance d'un enfant baptisé le 22 avril. Parrain et marraine: M. Mme Fort. Léonard, oncle et tante de l'enfant.

Ce petit ange n'a fait qu'effleurer la terre puisque le lendemain, il s'en allait au ciel. Il fut inhumé le 24.

Nos sincères sympathies à la famille.

M. Mme Emile Boulet, née Marie Anne Leroux, annoncent aussi à leurs parents et amis la naissance d'une fille baptisée le 26 avril. Parrain et marraine: M. et Mme L. Boulet, oncle et tante de l'enfant.

Lundi, le 27 avril est décédée après quelques jours de maladie Jeannette Talbot, fillette de M. et Mme Joseph Talbot, âgée de 11 ans. Nous offrons à M. Mme Talbot nos plus sincères condoléances dans ce nouveau deuil. Il y a à peine 2 mois qu'un petit garçon de 7 ans leur était enlevé, après une longue et cruelle maladie.

Mlles Laura, Léa et Rose Alma Roy, ainsi que MM. Alphonse Talbot et Jos Audet se sont rendus le 19 avril à St-Victor de Tring en visite chez M. Albert Langelier et à Ste-Marie de Beauce, chez M. Iréné Giguère.

MM. André Tanguay et Joseph Létourneau sont partis pour aller travailler à Montréal.

M. l'abbé E. Simard, curé de la Grosse-Isle était en visite au presbytère la semaine dernière.

Lundi, le 27 avril eut lieu dans les salles du Couvent, une séance dramatique donnée par les élèves à l'occasion de l'anniversaire de naissance de notre dévoué curé M. l'abbé H. Nicole.

M. Simon Proulx lut une adresse et Mlle Aurora Lemelin présenta un bouquet spirituel au digne jubilaire.

Après la récitation de plusieurs pièces de circonstance, M. le curé remercia et se montra vivement touché de cette belle démonstration à son égard et termina la fête par un salut au St-Sacrement à la chapelle du Couvent. Nous félicitons les religieux pour avoir préparé si habilement cette surprise à notre dévoué Pasteur.

SAINTE-PERPÉTUE

M. Antoine Bélanger, F. F., est en vacances chez sa mère Mme A. Picard. Il est allé la semaine dernière, en visite chez son oncle M. J. B. Bélanger, de Ste-Damase.

Dimanche dernier, étaient chez Mme Thomas Levesque: M. J. P. Ouellet, de Riv du Loup, M. Charles Brouillette, Mme Charles Kidd et Mlle Eugénie Ouellet de Ste-Anne.

Mlle M. Ange Levesque est de retour d'un séjour de plusieurs semaines chez des parents à Kamouraska, Ste-Hélène et Ste-Anne.

Dernièrement, M. J. Labrie, Insp. de beurrieres, de St-Pascal, était dans le village.

Mlle Adrienne Bélanger Inst., de Ste-Damase, est venue rendre visite à ses parents.

Mercredi M. Gérard Gaudreau, cantonnier, ainsi que Mlle Georgette Gaudreau, sont allés à Ste-Anne de la Pocatière.

Lundi dernier, M. Mme Charles Bourgault de St-Pamphile mariés récemment étaient de passage chez M. Mme Charrois. Ils étaient accompagnés de leur fils: M. et Mme J. Bourgault et de Mme Donat Dubé, de St-Pamphile.

M. Albert Charrois, Mme Charrois Mlle Eugénie Charrois, M. Mme J. Caouette sont allés, chez M. Donat Dubé, à St-Pamphile.

Jeudi dernier, étaient dans notre paroisse M. Bruno Potvin B. S. A., l'Islet ainsi que M. Roland Belzile B. S. A. Rimouski.

Mlle Alice Leblanc, en service, depuis plus de six mois, chez M. St-Pierre à St. Romuald est revenue au milieu de nous.

M. Mme Alfred Lagacé, sont allés en visite chez des parents à St-Roch des Aulnaies.

La semaine dernière, sont venus en voyage de noces, chez M. Fernand Jalbert leurs parents, M. et Mme Odilon Fortin, accompagnés de M. et Mme Jos Morneau, de Greenville N. H. Ils se sont rendus chez leurs parents à St. Pamphile; ils étaient les hôtes de MM. Jérémie, Joseph et Bonaventure Moro, ainsi que chez M. Jos. Jalbert. Ils ont fait le trajet en machine et sont retournés enchantés de leur promenade.

SAINT-PIERRE

MM. Gérard Cloutier M. Martial Roy, Mme Dr J. A. E. Bédard M. Henri Bédard, Mlles Marguerite et M. Paule Bédard, MM. J. P. Trépanier et Alfred Raymond tous de Québec, M. Mme Alph. Jean, Mlle Laurette Jean, de St-François, M. le notaire M. Cloutier, de St-Paul, Mme Emile Doyer Mlle Irène-Doyer M. Réal-Doyer, Mme Paul A. Girard, M. Laurent Normand, M. Armand Paquet, M. Jules Normand, tous de Montmagny étaient de passage dans le cours de la semaine dernière chez Mme Alfred Doyer à l'occasion de la maladie grave de M. Ovide Cloutier.

Mlle Estelle Cloutier, de Montmagny a passé quelques jours chez Mme A. Doyer, au chevet de son frère M. Ovide Cloutier.

LE PEUPLE

REDIGE EN COLLABORATION

Est imprimé à l'Éclair, de Beauceville, et publié par la Compagnie du "Peuple", Montmagny, le vendredi de chaque semaine.

Conte pour les petits LES PIGEONS

La mort de M. Pierre fut un malheur doublement grand pour son petit garçon qui âgé de sept ans, se montrait déjà volontaire et de caractère difficile. Mme Pierre n'eut jamais le courage de contrarier les idées de Michel; celui-ci profitait de la bonté de sa mère et de la non moins grande faiblesse de sa vieille nourrice pour faire ses quatre volontés. A quatorze ans, Michel exprimait ses opinions d'une voix tranchante et à la plus légère remontrance prenait une telle colère que Mme Pierre cédait sur tous les points pour éviter des scènes pénibles. Pauvre Michel, personne ne l'aimait dans la propriété où il habitait, les serviteurs le jugeaient méchant, sans pitié. En réalité, le petit garçon avait été trop gâté par sa pauvre maman, et il ne comprenait pas que le bonheur ne consiste pas à toujours commander, gronder et se fâcher. Or, un jour en rentrant de promenade, il annonça: "J'ai rencontré le fils des Martin, Figure-toi, maman, qu'il y a deux pigeons apprivoisés. Je les veux." "Comment, tu les veux?" murmura Mme Pierre. Il t'est facile d'acheter des pigeons et de ne pas leur donner ceux qui appartiennent à Julot. "Justement, reprit Michel, je veux ceux-là parce qu'ils sont apprivoisés. Les Martin sont si fermiers, tu les payes assez cher pour qu'ils ne donnent ces bêtes!" "Je t'en prie, mon enfant, dit la bonne qui était présente, ne parle pas ainsi. Ce n'est ni ta maman ni toi qui pourrais entretenir votre parc, vos bois, il faut bien que vous ayez des serviteurs. Les Martin sont dévoués Julot est un bon fils obéissant, poli, sage. Ces pigeons sont probablement toute sa distraction. "Ceci ne me regarde pas, coupa Michel, Nounou va demander à Julot les pigeons tout de suite. "Je n'ai certes pas, à moins que ta maman ne me l'ordonne, répondit tranquillement la vieille femme. "Maman, j'en supplie!" murmura Michel d'une voix pleine de larmes. Mme Pierre soupira, elle ne se sentait pas la force de chagriner son vilain fils. "Nounou, fit-elle, peut-être y aurait-il un moyen de tout arranger. En acquittant pour ces bêtes un prix de trois fois supérieur à leur valeur, tout le monde serait content. Notre insupportable garçon obtiendrait l'objet de son désir et Julot pourrait se procurer plusieurs autres oiseaux. La bonne hochait la tête, mécontente. Elle n'osait désapprouver sa maîtresse, mais jugeait que Mme Pierre avait tort de céder.

LES BOUTONS

DISPARAISSENT D'UNE MANIERE ETONNANTE. Boutons ou pustules vite disparus en se servant de "Sotha-Salva", tous en sont surpris. Découverte extraordinaire d'un médecin. La peau devient claire et nette d'une façon magique. Procurez-vous "Sotha-Salva" chez votre pharmacien.

Il s'arrêta une seconde, puis reprit: "J'espère que vous vous amusez bien avec "Lolo et Lala." Michel se mordait nerveusement les lèvres.

—Écoute, dit-il à Julot d'une voix changée, je vais bien soigner les pigeons, il ne leur arrivera aucun mal; peut-être ils s'habitueront à moi, tu viendras les voir tous les soirs.

—Que vous êtes bon! s'écria Julot. Michel sourit, il entendait cette parole pour la première fois de son existence, il tendit la main au petit fermier et la sera cordialement.

Le soir Michel s'endormit très tard après une longue conversation avec sa bonne.

Le lendemain, des ouvriers mandés en hâte construisirent à côté de la ferme une de ces bâtisses nommées pigeonniers. Trois jours après, l'édifice achevé, un homme apporta et installa dans cette demeure quinze paires de pigeons. Le même soir, Julot, au sortir de l'atelier, rencontra Michel sur le chemin du retour. Celui-ci questionna aussitôt: "As-tu vu le pigeonnier que maman a bien voulu me faire bâtir?"

—Je crois bien que j'ai vu! répondit Julot admiratif. C'est magnifique! Dans six mois vous aurez un grand nombre de pigeons.

—Eh bien! prenons la cage de "Lolo et Lala", et allons la placer dans le pigeonnier.

Les deux garçons se dirigèrent donc vers la ferme, Julot portant la cage et Michel la grosse clé de l'enclos de grillage qui entourait l'habitation des oiseaux.

Parvenu au terme de leur course, ils examinèrent chaque chose. Puis, au bout d'un moment, Julot murmura: "Je vais vous dire bonsoir, Monsieur, et vous quitter."

—Attends-moi, nous partirons ensemble.

Michel ferma la porte de l'enclos, et comme Julot allait s'éloigner, il le rattrapa par le bras, puis d'une voix où perçait une émotion heureuse: "Julot, tu oublies ta clé!"

—Quelle clé Monsieur Michel? "La clé de ton pigeonnier!" Julot regarda Michel avec angoisse. Est-ce que le petit monsieur, plein de gentillesse, devenait fou? Michel, comprenant cette inquiétude, éclata de rire; il expliqua: "Voilà Julot. Lorsque j'ai deviné le chagrin que tu éprouvais par ma faute, je n'ai plus eu qu'un désir: te consoler. Après mûre réflexion et aide de Nounou j'ai résolu de te donner ces trente pigeons; tu sais très bien les élever, tu vendras les petits et ainsi tu gagneras toi-même de l'argent pour aider ta famille. Maman a tout de suite accepté cet arrangement. C'est pour cela que je peux dire: "Tiens, Julot, prends ta clé, c'est à toi!" Julot en perdit l'équilibre. Ce coup de joie lui semblait tel-

lement extraordinaire, qu'il ne prononça que cette exclamation: "Oh! Monsieur Michel!"

Le brave donateur dont les sentiments naturels d'équité et de bonté s'étaient révélés en quelques jours, sans s'attarder davantage aux remerciements de son protégé, lui glissa la grosse clé entre les doigts et murmura doucement: "Rentre vite chez toi pour raconter cela à ta maman!"

Et lui-même partit en courant pour raconter aussi à sa mère combien le rendait heureux l'action qu'il venait d'accomplir.

NECESSITE D'UNE BONNE DIGESTION

LE NOUVEAU TONIQUE VIGOR

Une bonne digestion est absolument nécessaire à la santé. Par bonne digestion, on entend celle qui s'effectue sans qu'on sente de malaise à l'estomac ou aux intestins.

Les symptômes de troubles digestifs, à l'approche desquels vous devez vous assurer le remède VIGOR (Tonique) contre les maux de l'estomac, sont très nombreux. Afin de vous aider à connaître votre cas, nous vous en énumérons quelques-uns: Gaz, sensation d'un poids à l'estomac, après avoir mangé, lourdeurs à la tête, constipation, étourdissements, palpitations du cœur, aigreurs d'estomac, mauvaise haleine, au lever particulièrement, besoin de dormir après les repas, etc., etc.

Si vous éprouvez ces troubles, il est de TOUTE IMPORTANCE D'EN FAIRE SANS RETARD, DISPARAITRE LA CAUSE, sans quoi, ils sont susceptibles de provoquer en peu de temps, les suites les plus fatales, telles que les ulcères, l'entérite, (irritation du petit intestin), la colite, (inflammation du colon) et autres maladies graves. N'hésitez pas, commencez l'emploi de VIGOR. Prenez VIGOR régulièrement, tel que l'indique la direction. Dès la première bouteille vous constaterez une amélioration, continuez l'emploi jusqu'à parfaits résultats.

Ne négligeons pas notre santé. Des médecins nous disent que 90% des maladies sont dues aux troubles d'estomac et d'intestins. Vous ne pouvez vous bien porter si votre digestion va mal. Prenons toutes les précautions pour garder notre estomac dans le meilleur état possible de santé. Employons VIGOR, contre les troubles de l'estomac. En même temps, il est un purificateur du sang, un purificateur du système en général. Procurez-vous-en une bouteille dès aujourd'hui. Recommandez-le et conseillez-le à vos parents et à vos amis. N'acceptez jamais de substituts d'imitations.

VIGOR (Tonique) est une recette, composée de racines, d'écorces, de feuilles et de graines, vieille de plus de cent ans et récemment mise sur le marché. Elle est fabriquée et vendue au prix de \$1.50 la bouteille, malle payée, par: NATIONAL REMEDIES, Deg'd. Apt. Beauceville, Qué. Can.

D'habitude l'homme qui est fort en excuses n'est fort en rien autre chose.

Le génie qui n'est qu'une forme supérieure de l'harmonie, a sous peine de mort, pour base le bon sens. — Hello.

BOUCHERIE MODERNE

Grand choix de bœuf, porc, veau, mouton, saucisse, bolognaise, jambon, bacon, œufs frais garantis.

Tous les vendredis, nous recevons notre viande fraîchement abattue des abattoirs Swift de Québec.

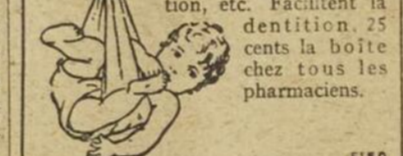
SATISFACTION GARANTIE. Service prompt et courtois. LIVRAISON A DOMICILE

J. L. Létourneau, rue Ste-Marie MONTMAGNY, P. Q.

Le poids de bébé est-il normal!

Il y a des chances pour qu'il ne soit pas si votre enfant souffre de dérangement d'estomac ou si sa digestion est mauvaise. C'est à la maman de voir à ce que son enfant soit régulier, afin de le protéger contre les maladies possibles.

Les Tablettes Baby's Own sont un laxatif doux — une protection et un remède contre rhumes, fièvre, indigestion, etc. Facilitent la dentition. 75 cents la boîte chez tous les pharmaciens.



TABLETTES "BABY'S OWN" (Dr. Williams)

GRATIS

BEAUCE SPECIALTY CO. BOITE POSTALE 510 BEAUCE JUNCTION, QUE.

Cartes Professionnelles et d'Affaires

MAURICE ROUSSEAU L.L.L., C.R. AVOCAT Tél. Bureau: 3 Résidence: 10 64 rue du DEPOT MONTMAGNY P. Q.

Maurice Rousseau, Philippe Rousseau, René Paré, L.L.L., C.R., B.S., L.L.B., B.A., L.L.L. ROUSSEAU, ROUSSEAU & PARÉ AVOCATS 64, rue du Dépôt, - Montmagny

Thomas Tremblay B. A., L.L.L. AVOCAT Tél.: 99 MONTMAGNY, BUREAU: Rue de la Gare, près du Palais de Justice

Téléphone: 146 Docteur PAUL C. DUPUIS Médecin-Chirurgien Ex-médecin de La Maternité et de La Crèche St-Vincent de Paul, QUEBEC Spécialité: Maladies des femmes et des enfants Résidence: EN FACE DE L'ÉGLISE (Propriété de Mlle Ernestine Bernatchez) MONTMAGNY

L. D. E. ROUSSEAU L. L. B. NOTAIRE 64 rue du Dépôt - Montmagny

A. Miville Déchène, Fernand Choquette, Pierre De Guise, C.R., B.A., L.L.L. Avocat DECHENE, CHOQUETTE & DE GUISE AVOCATS ET PROCUREURS Bureau à Montmagny: RUE DE LA STATION - Tél.: 126 Bureau à Québec: 88, RUE ST-JERRE - Tél.: 4208

JOS.-C. HEBERT NOTAIRE Agent d'Assurance sur la Vie, Feu, Maladies et Accidents. Responsabilité Patronale. Achat et Ventes de Débitures. PRETS D'ARGENT 64 rue du Dépôt - Montmagny

Téléphone 14 Téléphone 73 ROUSSEAU & HEBERT NOTAIRES Commissaires de la Cour Supérieure Placements d'argent sur hypothèque ou débenture ASSURANCES: Feu, Vie, Maladie, Accidents, Responsabilité 64, rue du Dépôt - Montmagny

Annoncez dans "LE PEUPLE"

Herm. Boudreault 3, rue Sainte-Anne MONTMAGNY Manufacturier de MATELAS, FEUTRE et LAINE Spécialité: Réparations de vieux matelas. SATISFACTION GARANTIE Prix très bas. Achetez vos matelas neufs chez moi.

QUEBEC CENTRAL La ligne directe à Sherbrooke, Boston, Newport, New-York. et à tous les points de la Nouvelle-Angleterre, via Chemin de Fer Canadien National, Lévis ou Charny, ou ROUTE QUEBEC CENTRAL Char doctoir et parlor et wagons de première classe entre Charny et Boston. Correspondance à Sherbrooke, pour New-York. PRENEZ VOS BILLETS PAR L'ENTREMISE DU QUEBEC CENTRAL: F. O'CONNELL, Ville et District, QUEBEC, Que. W. E. A. BROOKS, Agent Général des Passagers, SHERBROOKE, Que.

Annoncez dans "LE PEUPLE"

"LE PEUPLE" est imprimé aux ateliers de l'Éclair, à Beauceville, et publié par la Compagnie du "Peuple", de Montmagny, le vendredi de chaque semaine. ABONNEMENTS: CANADA, 1 an \$2.00 6 mois 1.00 E.-UNIS, 1 an 2.50 6 mois 1.25 Strictement payable d'avance. La date qui se trouve à la suite de l'adresse des abonnés est la date d'expiration de l'abonnement et sert de reçu. Ainsi Janvier 32 signifie que l'abonnement a été payé jusqu'en janvier 1932 et qu'on est en règle. Si, un mois après l'envoi de l'abonnement, la date n'est pas changée, nos abonnés nous rendraient service en nous signalant cet oubli. Prière de faire remise par bon de poste ou d'express, à l'ordre de "La Cle du Peuple", Montmagny, P. Q. Prière de toujours donner l'ancienne adresse quand on demande à changer l'adresse du journal. J.N.O.

BLANCS DE REÇUS EN LIVRETS DE 100 \$0.25 par livret (100 reçus) ou \$2.25 pour 10 livrets (1000 reçus), en vente au Bureau de notre Journal, ou expédié franco, sur réception et prix. J.N.O.

CHEMIN DE FER NATIONAL NOUVEL HORAIRE EN VIGUEUR Depuis le 26 avril 1931 Convois allant à l'Ouest No. 3 Océan Limitée tous les jours. 2.10 a.m. No. 135 Local tous les jours, dimanche excepté. 7.10 a.m. No. 1 Express maritime tous les jours. 12.22 p.m. No. 31, tous les jours, dimanche excepté. 6.33 p.m. Allant à l'Est No. 32 Local tous les jours dimanche excepté. 10.02 a.m. No. 136 Local tous les jours, excepté le samedi et le dimanche. 5.07 p.m. No. 2 Express maritime, tous les jours. 6.33 p.m. No. 4 Océan Limitée, tous les jours. 1.49 a.m. No. 134 Local samedi seulement. 1.51 p.m.

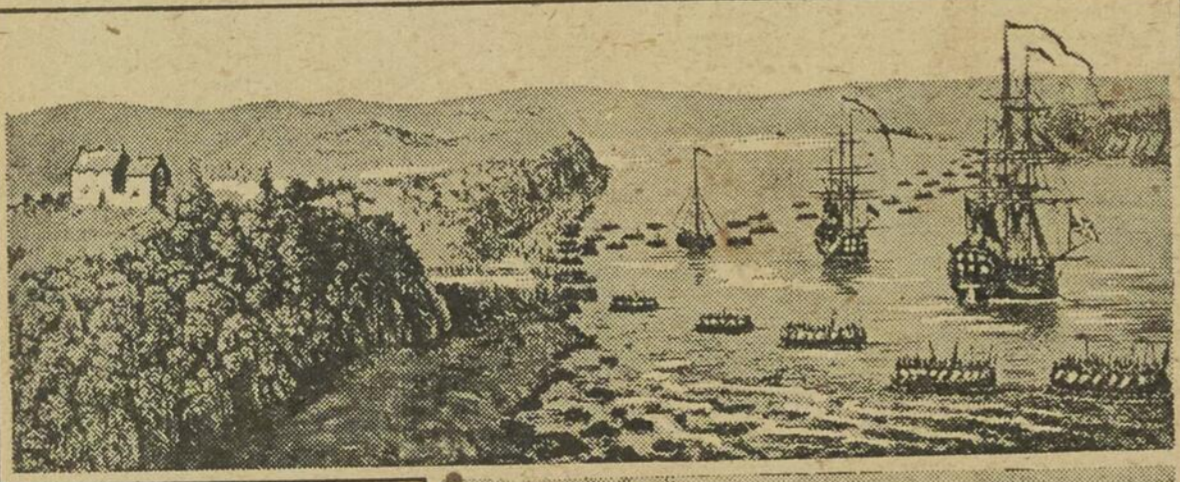
CLAVIGRAPHES A VENDRE Deux machines Oliver, en parfaite condition. Pour plus de renseignements, s'adresser au Bureau de notre Journal. ATTENTION! ATTENTION! Procurez-vous le Secrétaire Universel pour la somme de 50 cts. Dans ce recueil vous trouverez une collection de lettres appropriées aux circonstances les plus ordinaires de la vie. En vente au Bureau de notre Journal. Pour envoi par la maille, ajoutez 10 cts.

A LOUER Logements de 6 à 8 chambres, dans différentes parties de la ville, à louer à bonnes conditions. S'adresser à: ROUSSEAU & HEBERT Rue du Dépôt - Montmagny

Annoncez dans "LE PEUPLE" Admirez le talent immortel, c'est faire la cour à la beauté d'une fille perdue. — P. Monsabré.

PAPIER POUR CLAVIGRAPHES Papier à clavigraphes, papier carbone de toutes sortes et rubans pour clavigraphes: Oliver, Empire, Underwood, Remington. S'adresser au Bureau de notre Journal. J.N.O. RUBANS DE CLAVIGRAPHES Pour machines: Oliver, Underwood, Empire, Remington, etc. à vendre à nos bureaux ou expédiés par la maille franco, sur réception du prix de \$1.00 chacun ou trois pour \$2.50.

Transformation des abords de l'Anse-au-Foulon



(1) En haut: Reconstitution du débarquement des troupes de Wolfe à l'Anse-au-Foulon, d'après une vieille gravure. (2) En bas, à droite: L'entrée du nouveau tunnel du Pacifique Canadien, du côté du fleuve, dont on achève actuellement la construction. (3) En bas, à gauche: Le général Wolfe, le vainqueur de la bataille des Plaines d'Abraham, en 1759.

La venue prochaine du luxueux paquebot de 42,500 tonnes du Pacifique Canadien, l'Empress of Britain, à Québec, marquera une époque mémorable dans les annales maritimes de la vieille cité de Champlain. Le puissant navire, qui sera le plus gros à remonter le fleuve, accostera le 2 juin prochain aux nouveaux quais à eau profonde de l'Anse-au-Foulon, non loin de l'endroit où le général Wolfe, les troupes britanniques sous le commandement du général Wolfe, escaladèrent la falaise pour aller se ranger en ordre de bataille sur les Plaines d'Abraham. Cette bataille mémorable, décida du sort de la Nouvelle-France, mais Wolfe et son adversaire le marquis de Montcalm, commandant des troupes françaises, y perdirent tous deux la vie. Afin d'assurer un service direct de trains de voyageurs entre les nouveaux quais et la ligne principale conduisant à Montréal, le Pacifique Canadien a fait percer un tunnel, long de plus d'un mille, sous le site même des champs de bataille où la suprématie du Nouveau-Monde fut disputée. Ce tunnel, qui coûtera plus de \$2,000,000 à la compagnie, évitera un détour considérable par les terminis de Québec et raccourcira sensiblement le trajet entre les quais et les principaux centres canadiens et américains. Le quai où accostera l'Empress of Britain, a une longueur de 4,800 pieds, avec 40 pieds d'eau à marée basse; cinq voies ferrées convergeront en une seule au bout du quai et cette voie unique se dirigera ensuite vers le tunnel. Il y aura sur le quai un hangar à deux étages, avec escaliers par lesquels les passagers descendront à bord des convois qui les attendront. Les deux autres "Empresses" du Pacifique Canadien, le "France" et l'"Australia", accosteront aussi en cet endroit.



Général Wolfe

MESDAMES Protégez-VOUS PILULES ROUGES POUR LES FEMMES Pâles et Faibles Exigez les ANEMIE, FAIBLESSE, NERVOUSITE MALADIES PARTICULIERES AUX FEMMES Traitement: de 2 1/2 A 5 CENTS par jour...suivant l'âge Rien de meilleur marché...rien de plus efficace...

MESSEIERS Protégez-VOUS PILULES MORO Pour les HOMMES MAUX DE REINS MAUX DE TETE RUUMATISME MAUVAISE DIGESTION MANQUE D'APPETIT Traitement: de 2 1/2 A 5 CENTS par jour...suivant l'âge Rien de meilleur marché...rien de plus efficace...

"DUBONNET" VIN TONIQUE AU QUINQUINA Pour aiguiser l'appétit et faciliter la digestion De vieux vins de liqueur dans lesquels ont macéré des écorces de quinquina sélectionnées, voilà le "DUBONNET - COCKTAIL" 2/3 Dubonnet - 1/3 Dry Gin "Un Dubonnet au Soda ou à l'Eau" rafraîchit et reconstruit.

FAUSSE ÉCONOMIE! CESSER d'annoncer pour économiser, c'est comme si on arrêta sa montre pour sauver du temps. Il n'est pas une seule maison d'affaires à qui une publicité bien faite n'ait pas donné d'excellents résultats.

LA LUTTE CONTRE LES SAUTERELLES

Le problème des sauterelles s'impose depuis plus d'un siècle à l'attention des cultivateurs canadiens. En l'an 1800, Alexandre Henry dit avoir vu une couche de sauterelles de plusieurs pouces d'épaisseur sur les rives du lac Winnipeg et ce fléau a visité périodiquement notre pays depuis lors.

Les invasions de sauterelles se produisent généralement pendant ou après une sécheresse anormale. Chaque sauterelle femelle pond au moins 100 oeufs; une seule paire de sauterelles sur une verge carrée de terre en automne peut donc causer l'apparition de plus de 100 jeunes sauterelles sur la même étendue le printemps suivant.

Le travail empêche la majorité des jeunes sauterelles de monter jusqu'à la surface; le disage expose un grand nombre d'oeufs aux conditions atmosphériques qui les détruisent.

Surveillez attentivement pour voir si les sauterelles apparaissent en mai et au commencement de juin. Lorsqu'elles sont présentes en nombre destructif employez les moyens répressifs qui voici:

1: Eparpillez parmi elles des appâts empoisonnés conformément aux instructions; consultez le thermomètre avant de le faire pour voir si la température n'est pas au-dessous de 60°F, ni au-dessus de 90°F, car le succès de ces applications d'appâts empoisonnés dépend de la température. C'est une perte de temps que d'épandre des appâts par une journée froide ou sombre.

2: Enrayez la marche des sauterelles venant des étendues voisines en labourant des bandes de garde. Refoulez les insectes vers le centre dans les champs en chaume en labourant vers l'intérieur et répandant un appât empoisonné sur les bandes du centre.

3: Eparpillez de la paille pour que les sauterelles nouvellement écloses viennent y dormir le soir et brûlez cette paille la nuit.

4: Surveillez vos champs de blé d'hiver ou de seigle d'hiver pour voir s'ils sont attaqués et empoisonnez les sauterelles qui s'y trouvent. Les sauterelles ne pondent pas sur une jachère propre, pas plus que sur une terre qui est fraîchement labourée, mais elles peuvent le faire dans une récolte de blé ou de seigle d'hiver. C'est sur les chaumes, les fermes désertes, les talus des chemins les pâturages surpeuplés, qu'elles déposent le plus d'oeufs. Il faut surveiller tous ces endroits et prendre des mesures pour détruire les oeufs lorsqu'ils abondent.

Les Canadiens apprécient un bon thé



Se vend le plus et toujours de plus en plus 'Frais des Plantations'

La glute à bétail et du tourteau de lin. Lorsqu'ils ont été vendus le 23 mars, ces boeufs pesaient au total 18,310 livres poids vif, et le poids habillé était de 11,200 livres, soit une moyenne de 965 livres par animal en vie et de 573 livres après habillage. Le pourcentage de rendement a été de 61.2 pour cent, ce qui montre que c'étaient des boeufs d'un type tout-à-fait supérieur. Le prix moyen des boeufs de bonne qualité cette semaine là était de \$6.85 mais ces bestiaux ont obtenu \$8. par cent livres, nouvelle preuve du fait qu'ils représentaient le type et le fini que le marché désire.

Le surveillant du Service fédéral de classement du bœuf à Montréal a inspecté et classé ces animaux; neuf d'entre-eux ont été classés "De choix" et marqués rouge, les dix autres ont tous été classés "Bon" et marqués en bleu. Tous ces animaux ont été achetés par l'une des organisations principales de magasins à chaîne, pour servir à l'étalage de Paques. C'était exactement la sorte de boeufs que le commerce désire à tous les points de vue, et ce sont ces boeufs de deux ans, bien à point, donnant environ 600 livres de viande par tête, qui obtiennent une prime sur le marché. Ce sont aussi les boeufs qu'il est presque impossible de trouver sur le marché à l'heure actuelle.

SURPRODUCTION

Le numéro courant de l'Economiste agricole, l'organe officiel de la Division de l'Economie agricole du Ministère fédéral de l'Agriculture fournit une définition intéressante de la surproduction et établit le contraste entre le surplus physique et le surplus économique.

Après avoir démontré la confusion qui existe souvent entre le surplus physique et le surplus économique, l'Economiste dit: "Il est rare qu'il y ait un surplus physique des produits de la ferme, sauf dans le cas des produits périssables, car les produits de la ferme sont généralement consommés à un prix quelconque, mais il pourrait y avoir un surplus économique parce que les marchandises sont produites pour être vendues, et non pas pour être données. Lorsque le non initié par de la surproduction, il en parle au point de vue physique; lorsque l'économiste en parle il entend qu'il existe une plus grande quantité d'un article que la quantité qui peut être utilisée à un prix de nature à encourager les cultivateurs à reproduire la même quantité. Il peut y avoir des gens insuffisamment nourris dans le monde, mais si les produits, comme le blé par exemple, ne peuvent se vendre à des prix qui en encouragent la production à l'avenir, alors il y a un surplus au sens économique.

Dans bien des localités, et spécialement sur les prairies, les sauterelles volent à de longues distances et les fermes qui en sont exemptes au printemps peuvent plus tard être fortement attaquées. Tenez-vous donc sur vos gardes pour ces invasions, et prenez les moyens de les combattre lorsqu'elles se produisent.

Pour plus amples renseignements sur les moyens de détruire les sauterelles, écrivez au laboratoire d'entomologie le plus proche de chez vous, ou au collège d'agriculture. Les agents de ces stations sont toujours heureux de vous venir en aide.

Adressez-vous au Bureau des Publications du Ministère de l'Agriculture d'Ottawa pour obtenir un exemplaire du bulletin n° 143 N. S.

LA COLONISATION DANS LA MATAPEDIA

Nos Paroisses de Colonisation. Chaque année, en consultant le rapport de l'Honorable Ministre de la Colonisation, nous constatons avec plaisir quelle attention spéciale le ministère accorde à l'oeuvre de la fondation des nouvelles paroisses de colonisation.

Ouvrir de nouvelles paroisses, faire surgir de nouveaux clochers dans nos belles régions de colonisations, y a-t-il en effet, une oeuvre plus patriotique?... Cet établissement de nouvelles paroisses est grandement favorisé par le libéral gouvernement de notre province.

L'ouverture des routes nouvelles la construction des chapelles et des écoles, les primes de labour, défrichement et graines de semence, sont un avantage très appréciable. Nos paroisses canadiennes. Qui dira jamais la gloire et les bienfaits qu'elles procurent à notre race? Au commencement de notre colonie et surtout depuis l'universel désarroi de 1760, la paroisse a été l'arche de salut; elle a sauvé notre race, notre langue et notre foi.

Sous l'impulsion et la direction de nos évêques, et principalement des deux grands évêques que furent Mgr Briand et Mgr Plessis, la paroisse devint le centre et le foyer de la vie chrétienne et sociale. La paroisse a fait le Canada français et l'a conservé. Elle a déposé tous les assauts de la politique, elle a été une force de conservation nationale, sociale et religieuse.

Nous devons nous réjouir chaque fois qu'un clocher nouveau surgit dans la forêt; car notre survivance s'affirme d'avantage. Chers amis, ne l'oubliez pas, ce sont nos curés qui ont fait nos vieilles paroisses si prospères aujourd'hui et ce sont les petits curés-missionnaires qui continuent encore aujourd'hui cette belle oeuvre de la création de paroisses nouvelles dans nos régions de colonisation.

Elle est belle la mission du curé chargé d'organiser une paroisse nouvelle dans nos centres de colonisation. Mais quelle vie de labeur et de sacrifices! Nous en dirons un mot dans un article sur le rôle du curé-colon. Canadiens-Français, mes amis, aidez-nous à créer et à développer de

nouvelles paroisses dans la région de la Matapédia. Nous avons ici, à Ste-Marguerite de Causapsal un beau territoire et nous faisons un appel chaleureux aux canadiens courageux qui veulent s'établir sur un lot et devenir un bon ami de la terre. Venez à Ste-Marguerite de Causapsal, nous vous attendons. Lambert Closse. Ste Marguerite Causapsal fev 31

'L'EMANCIPATION' DES LOCOMOTIVES EN RUSSIE

Le régime soviétique vient de faire une nouvelle expérience, désastreuse comme tant d'autres. Afin de remédier au nombre insuffisant de locomotives, ses chefs décidèrent d'utiliser sans arrêt celles qui existaient en les confiant à des équipes successives, ce qui est contraire à tous les usages.

Les plus grands spécialistes des chemins de fer russes, Mekk et Velitchko s'y opposèrent, en déclarant que dans les conditions russes et dans l'état de délabrement du matériel roulant, "l'émancipation" de la locomotive conduirait à l'usure rapide des machines et à la désorganisation du trafic. Cette opposition coûta cher à Mekk et à Velitchko, ils furent fusillés sans jugement par simple ordre de la Guépou, le 23 mai 1929, comme "saboteurs". Le système de la locomotive émancipée fut introduit.

Or, le 18 février dernier le Comité central du parti communiste publia une déclaration annonçant que "la clé de l'assainissement de la situation dans les chemins de fer" est dans le retour au système des locomotives "attachées" et dans l'abandon immédiat du système des locomotives "émancipées". Et suprême dérision: toute opposition au retour à l'ancien système est qualifiée aujourd'hui de sabotage.

Trop tard. Les locomotives sont dans un état lamentable. Et les deux grands techniciens du rail ne ressusciteront pas.

NOS OISEAUX MIGRATEURS

Le Président de l'Association de la Province de Québec, pour la Protection du Poisson et Gibier fait l'inspection des patrouilles que l'Association tient ce printemps sur le St-Laurent. Depuis les trois dernières années, tous les printemps, l'organisation de notre Association pour le district de Québec a établi une patrouille pour le bas du St-Laurent et depuis ce temps on rapporte que nos oiseaux migrants fréquentent cette partie de la Province en plus grand nombre qu'autrefois.

M. John S. Hall Président général de l'Association est dans le moment à inspecter les patrouilles que l'Association maintient sur le lac St-Pierre et ailleurs.

Nos voisins américains qui ont toujours eu l'impression que nous ne faisons rien pour protéger ces gibiers migrants dans Québec, alors qu'ils prétendaient faire beaucoup de sacrifices pour leur propagation, ne pourront plus nous accuser d'indifférence, et les autorités de l'Association sauront bien en temps de crise ces questions avec eux et refuter par des faits ce qu'ils ont avancé.

comotives "émancipées". Et suprême dérision: toute opposition au retour à l'ancien système est qualifiée aujourd'hui de sabotage.

Advertisement for OTTOMAN Tabac à Cigarette. Features an illustration of a man in a turban and the text: 'Roulez-les Vous-même', '25 Cigarettes pour 10¢', 'Satisfaction et Economie'.

Advertisement for Tabac à fumer Rose QUESNEL. Features an illustration of a man with a fish and the text: 'Toujours la même qualité depuis 25 ans'.

Advertisement for CIGARE CHECK 5¢. Features the text: 'Chaque bouffée, un délice'.

Advertisement for Long Tom TABAC DE VIRGINIE À FUMER. Features a large '10¢' and an illustration of a man with a pipe. Text: 'Qualité! Quantité! Achetez Long Tom—et obtenez les deux. C'est de la vraie économie.'

Advertisement for Tabac à fumer Master Mason. Features an illustration of a hand holding a pipe and the text: 'Haché et en Palette', 'Tous nos coupons ont une égale valeur'.

Advertisement for GA BY. LE MONDE AIME. Features an illustration of a boy's face and the text: 'Qu'il s'agisse de l'héroïne si populaire, ou de la barre de chocolat si délicieuse.', 'BONBONS CANDIAC (Canada) Limitée', 'Rue St-Dominique, Québec, P.Q.'.

Comic strip titled 'T'a pas?'. Panel 1: A man asks a woman 'T'a pas déjà déclaré à la femme, d'un ton bien décidé que tu as résolu de ne pas payer de prix exorbitants pour déménager cette année?'. Panel 2: The man says 'Tu loues donc un petit camion et engages deux déménageurs d'occasion pour te donner un coup de main?'. Panel 3: The man says 'Et au moment même où tu commençais à te féliciter de ton bon esprit d'économie—voilà!—voici ce qui se produit!'. Panel 4: The man says 'MON NOUVEAU MOBILIER DE CHAMBRE À COUCHER EST COMPLETEMENT RUINÉ! CA VA TE COUTER EXACTEMENT \$100 POUR LE REMPLACER, M. FIN-FIN!'. Panel 5: The man says 'T'a pas essayé une BLACK HORSE après un désastre pareil? On ne fait pas d'erreur avec ça.'

Advertisement for Black Horse Dawes beer. Text: 'dites simplement—"Bière Black Horse Dawes s.v.p."!'.

PAGE AVICOLE

LE PROGRAMME NATIONAL D'ENREGISTREMENT DES VOLAILLES AU CANADA

Notre pays a un système national reconnu par lequel les volailles peuvent être enregistrées officiellement sur la base de la production et de la qualité, conformément au Standard. Cet enregistrement peut s'obtenir par l'entremise du concours de ponte, conduit par le Service de l'Aviculture de la Division des Fermes Expérimentales Fédérales du Ministère Fédéral de l'Agriculture, dont les quartiers généraux sont à Ottawa, Ontario. Tous les oiseaux qui remplissent les conditions voulues pour l'enregistrement sont enregistrés par l'Association Nationale Canadienne du Contrôle Avicole dans le Livre National Canadien des Volailles. Les certificats d'enregistrement sont délivrés par le Bureau de l'Agriculture du Gouvernement Canadien savant que les relevés de ponte bien conduits offrent toutes les garanties nécessaires, et désirent reconnaître officiellement l'élevage améliorant auquel se livrent actuellement les aviculteurs canadiens, et les ont choisis les concours de ponte comme l'intermédiaire par lequel l'enregistrement peut être obtenu.

Ces fonctionnaires reconnaissent également que le sceau de l'enregistrement est la plus haute marque de qualité qui puisse être donnée et c'est pourquoi ils ont soigneusement gardé les voies par lesquelles cet enregistrement peut être obtenu. Les femmes ne peuvent enregistrées que si elles entrent dans l'un des concours de ponte Nationaux au Canada et qu'elles remplissent toutes les conditions prescrites dans ces concours. Aucune femelle ne peut être enregistrée sur la base de l'hérédité seule, et aucun oiseau d'une autre provenance ne peut être enregistré.

ENREGISTREMENT

Tous les oiseaux qui se qualifient sont enregistrés par l'Association Nationale du Contrôle des Volailles. Les Membres de cette Association sont les éleveurs dont les parquets sont entrés au concours de ponte, et lorsque l'entrée est acceptée et que la cotisation est payée, l'éleveur devient automatiquement membre de l'Association. Les certificats d'enregistrement sont délivrés par le Bureau National d'Enregistrement du bétail à Ottawa. Ce bureau délivre des certificats d'enregistrement pour les autres catégories de bestiaux et le Gouvernement Canadien ne pourrait donner un certificat plus élevé. Pour avoir droit à l'enregistrement une poule doit pondre au moins 200 oeufs pendant l'année du concours 51 semaines. Ces oeufs doivent peser au moins une moyenne de 24 onces à la douzaine sauf pendant les quatre premières semaines.

La poule doit également n'avoir aucun des défauts spécifiés au Standard. Les poules éligibles pour l'enregistrement sont marquées d'un tatouage permanent sur le tissu des ailes avant de sortir du concours, où elles se sont qualifiées. Ces marques sont composées d'une série de lettres appelées "marques des éleveurs", des lettres de l'année et des numéros qui désignent la poule en question. Il n'y a pas de marque en double, et chaque poule peut être identifiée pendant le reste de sa vie par ces marques permanentes de tatouage.

Un certificat d'enregistrement est délivré pour chaque poule qui est enregistrée. Ce dernier porte le sceau du Ministère de l'Agriculture et tous les détails relatifs à l'identification, la production, la pesanteur des oeufs, l'âge, la race etc. Ces renseignements sont très utiles pour l'éleveur, et comme ils sont officiels et authentiques, la valeur de l'oiseau qui a été enregistré en est grandement accrue.

L'enregistrement des poules ne se termine pas avec le marquage et l'enregistrement de ces poules bonnes pondueuses. Le système d'enregistrement comporte également l'inspection et la reproduction de ces oiseaux le printemps suivant. L'inspecteur visite l'établissement du propriétaire à la fin de l'hiver ou au commencement du printemps et examine les femelles enregistrées. Il ex-

CONCOURS DE PONTE

Le premier Concours de Ponte Canadien conduisant à l'enregistrement a été commencé en 1918 à Charlottetown, I. P. E. En 1928 nous comptons treize de ces concours un ou plus dans chaque Province. Les treize concours logent 5,170 oiseaux. Les plus petits concours peuvent loger vingt groupes de poules tandis que les concours Canadien à Ottawa à quatre vingt groupes, six oiseaux constituent un groupe ou "Parquet". On permet l'emploi, dans chaque parquet, de deux oiseaux de remplacement pour substituer ceux qui peuvent mourir.

Les règlements du concours sont établis tous les ans. Comme les concours sont conduits par le Gouvernement Fédéral, tous les treize sont conduits sous les mêmes règlements, c'est-à-dire, que tous les concours de ponte Canadiens sont Standardisés.

Les entrées sont acceptées jusqu'au 15 aout de chaque année. Une fois les entrées closes, la basse-cour de chaque concurrent est visitée par un inspecteur. On admet au concours de ponte que les oiseaux appartenant à des races reconnues typiques de la race qu'ils appartiennent, n'ayant aucun défauts spécifiés au Standard, sans maladie, et venant de troupeaux soumis à une inspection rigoureuse. Ces oiseaux doivent être bien développés et présenter tous les signes extérieurs d'aptitude physique.

L'éleveur doit faire son incubation l'élevage de ses poulets pour justifier son droit de participer à un concours de ponte.

Des Inspecteurs sont assignés à différentes parties du pays, chacun d'eux couvre un territoire spécifié, ses devoirs sont sous le contrôle du Service de l'Aviculture des Fermes Expérimentales Fédérales et reçoivent leurs instructions des quartiers généraux du concours à Ottawa. Si un éleveur d'une province entre des oiseaux au concours d'une autre province

CONCLUSION

Les concours de ponte conduits dans notre pays ont une large part dans les progrès de l'enregistrement avicole pendant les dix années qu'ils ont fonctionné. Ils ont aidé d'abord à promouvoir des méthodes supérieures d'élevage et de contrôle et il en est résulté un relèvement de la ponte, deuxièmement, ils ont fait connaître les oiseaux de souche canadienne par les rapports réguliers qui sont reconnus comme authentiques et qui sont publiés par les autorités parlementaires; en troisième lieu, ils ont presque entièrement éliminé les fausses réclames, car les rapports qui ne sont pas officiels n'ont que très peu de poids actuellement; en quatrième lieu, ils ont établi une nouvelle base modèle qui permet, non seulement, d'apprécier les éleveurs canadiens et leurs oiseaux, mais qui permet aussi d'établir une comparaison entre l'élevage des volailles dans notre pays et celui qui se fait dans le reste de l'Amérique du Nord et même jusque dans les vieux pays de l'Europe.

Jean L. Roy, Inspecteur
Ferme Expérimentale Centrale,
Ottawa.

CONSEILS AUX DÉBUTANTS EN AVICULTURE

N. B. (L'Institut Agricole d'Oka reçoit tous les ans un certain nombre d'élèves, qui n'étudient que l'Aviculture afin de se spécialiser dans cette branche. Pour cette raison on les appelle les "Spécialistes." Comme ces jeunes gens, pour la plupart, seront appelés à devenir des Instrumens Avicoles, et devront nécessairement prendre la parole en public; leur Professeur le Frère M. Wilfrid, afin de stimuler leur ardeur et de les habituer à parler en public, leur fait débiter chaque semaine à tour de rôle leur conférence devant tous leurs condisciples. Dans ses notes d'examen, le Professeur tiendra compte de la préparation apportée à ces conférences ainsi que de la manière dont elles ont été données, l'article qui suit est une de ses conférences donnée par M. Eric Forget, employé par "The Bray Chick Hatchery" de Ste Catherine Ont., qui dès le mois de Janvier, même avant qu'il ait terminé son année, réclamait ses services.)

L'élevage des volailles est aujourd'hui considéré comme important, et il devient de plus en plus reconnu que c'est une occupation à base de connaissances scientifiques.

Alors, quelles sont les conditions essentielles du succès, et pourquoi y a-t-il tant de gens qui ne peuvent réussir dans cette industrie? Il y a certainement des qualités indispensables pour réussir. On rencontre souvent des gens qui, sous la perspective de gros profits, entreprennent l'élevage des volailles, attirés par certaines annonces de revues et de journaux qui assurent que l'Aviculture est une occupation idéale pour un homme pauvre et en mauvaise santé. D'autres, imbus d'idées puisées dans de vieux almanachs de famille, pensent qu'il importe peu de considérer la race et son croisement; après tout, disent-ils, toute volaille est une volaille et toutes les poules pondent des oeufs.

Sans aucune autre connaissance, ils se lancent dans l'entreprise, avec une mauvaise installation et des volsailles mal nourries; peu après, ils abandonnent tout pour déclarer bien haut que garder des poules, ce ne sont pas les volailles qui sont à blâmer.

Il y a aussi ces catalogues répandus à profusion, tout remplis de belles gravures accompagnées de fines promesses qui vous assurent en termes mielleux qu'avec leurs lignées et leurs méthodes, il est impossible de ne pas réussir; aussi vous fait-on voir la fortune le bonheur et la santé couronnant les premiers essais. Ici c'est la magie des mots doux.

C'est une grande erreur de croire que n'importe qui peut faire un succès de l'Aviculture. L'expérience est elle ici nécessaire? Il est bien naturel que l'homme qui possède des connaissances théoriques ou pratiques en aviculture ait plus de chance de réussir que celui qui y entre sans aucune préparation. La réussite dépend largement des aptitudes du débutant, c'est-à-dire de sa valeur personnelle et de ses connaissances. J'entends par valeur personnelle ses qualités.

Enfin, il lui faudra dresser ses plans et les exécuter fidèlement, s'occuper des moindres détails, de façon que rien de ce qui peut assurer le succès de son entreprise ne soit négligé; car généralement, le succès ou la faillite d'une entreprise dépend de la compétence de l'homme qui la dirige.

L'éleveur ne doit pas seulement savoir soigner son troupeau, il lui faut aussi posséder quelque habileté commerciale.

L'habileté Commerciale

Il doit connaître quelque chose à propos d'annonce, savoir organiser son commerce, trouver comment développer sa clientèle, ne pas s'attacher à la santé et à l'apparence de leurs oiseaux. Mais lorsqu'il s'agit de vendre leurs produits, poules, coquets, oeufs, c'est tout un problème qu'ils ne peuvent résoudre; ils ont besoin d'aide; il leur manque donc quelque chose? Heureusement que nos dévoués techniciens avicoles qui ont à cœur le développement de l'Aviculture, sont toujours prêts à aider, soit sous forme de coopératives, soit sous forme d'organisations connues sous le nom d'Associations des Eleveurs.

Les Achats

L'habileté commerciale est indispensable, non seulement pour la vente des produits, mais aussi pour les achats, car rappelons-nous bien que le profit est la différence entre le coût de production et le prix de vente. Ce qu'on épargne donc sur le coût des achats s'ajoute à la marge des profits. C'est souvent à la mauvaise administration qu'il faut attribuer toutes ces plaintes de pertes et de minimes profits.

Acquérez donc une bonne connaissance des conditions du marché. Lorsqu'un vendeur vous présente des marchandises, vous disant que les prix sont très avantageux, il vous fait connaître la valeur des produits offerts, pour être en mesure de raisonner, de voir si réellement c'est pour lui ou pour vous que le prix est avantageux, plutôt que d'avaloir la pilule et de le regretter plus tard.

Adoption des bonnes méthodes

Le succès d'une entreprise dépend aussi beaucoup de la méthode adoptée au début. En aviculture, un mode de début est une excellente garantie de succès, principalement si le débutant possède peu d'expérience. Beaucoup d'erreurs et de déceptions pourraient être évitées en commençant modestement et en développant graduellement son industrie. Les erreurs seront moins coûteuses et en même temps vous permettront de les analyser et d'acquiescer de l'expérience petit à petit, car dans toute chose, il y a un commencement. On doit apprendre à conduire une petite exploitation avant d'en conduire une grande.

La tendance quelquefois parmi les débutants est de "partir" avec un trop gros "stock" sans avoir acquis l'expérience nécessaire. Même avec un peu d'expérience un homme pourrait fort bien se tromper en prenant un stock trop gros pour sa capacité. Cinq cents poules vous rapportent un stock trop gros pour sa capacité. Plus on a de poules, plus on a de dépenses, et ainsi de suite. En mathématiques, on peut manipuler les chiffres; si les facteurs doublent, les résultats aussi; mais au point de vue commercial, les choses semblent

Qualités de l'Aviculteur

L'Aviculteur devra diriger son élevage avec méthode et réflexion, pratiquer la plus stricte économie, posséder beaucoup d'observation, voir beaucoup d'un coup d'oeil. On dit souvent que l'observation est un don naturel, mais comme toute autre qualité elle peut être développée. L'attention et la vigilance seront nécessaires, et pour être attentif et vigilant, il faut que l'Aviculteur aime son ouvrage, car si la chose n'est pas selon son goût, il n'y aura pas grand profit pour lui en aviculture.

Il devra aussi posséder un bon jugement, car il aura à faire face à certaines situations imprévues qui réclameront ses décisions sans aucune expérience du passé pour le guider.

Enfin, il lui faudra dresser ses plans et les exécuter fidèlement, s'occuper des moindres détails, de façon que rien de ce qui peut assurer le succès de son entreprise ne soit négligé; car généralement, le succès ou la faillite d'une entreprise dépend de la compétence de l'homme qui la dirige.

L'éleveur ne doit pas seulement savoir soigner son troupeau, il lui faut aussi posséder quelque habileté commerciale.

L'habileté Commerciale

Il doit connaître quelque chose à propos d'annonce, savoir organiser son commerce, trouver comment développer sa clientèle, ne pas s'attacher à la santé et à l'apparence de leurs oiseaux. Mais lorsqu'il s'agit de vendre leurs produits, poules, coquets, oeufs, c'est tout un problème qu'ils ne peuvent résoudre; ils ont besoin d'aide; il leur manque donc quelque chose? Heureusement que nos dévoués techniciens avicoles qui ont à cœur le développement de l'Aviculture, sont toujours prêts à aider, soit sous forme de coopératives, soit sous forme d'organisations connues sous le nom d'Associations des Eleveurs.

LE SOIN DES OEUFS D'INCUBATION

On ne peut produire des poussins vigoureux et de forte vitalité sans au préalable prendre un soin particulier des oeufs d'incubation.

Il faut d'abord faire grand cas de l'oiseau producteur dont les oeufs serviront à l'incubation.

Servez-vous d'Oeufs d'un troupeau en Santé.

Les oeufs d'incubation doivent toujours provenir d'un troupeau vigoureux et sain. Ne vous servez pas d'oeufs provenant d'un troupeau qui souffert d'une forte attaque de coryza, dysenterie, tuberculose, typhoïde, ou de toute autre maladie qui met en danger la vitalité d'un troupeau. On ne devrait pas conserver les oeufs de ces poulettes qui ont un développement précoc. On rencontre souvent des poulettes qui commencent leur ponte du quatre au cinquième mois. Ces oiseaux sont ordinairement de charpente faible et manquent de vigueur. Si on se sert de leurs oeufs pour l'incubation on aura des poussins faibles et chétifs. Les oeufs d'incubation seront de meilleure qualité s'ils proviennent de poulettes qui ont commencé à pondre entre 6 et 7 mois.

Les poules sont les meilleures productrices d'oeufs d'incubation. Leurs poussins seront plus gros et plus forts et d'aucuns prétendent que le pourcentage d'éclosion est plus élevé.

Les poules d'un an ou plus ne recommandent leur ponte que 2 ou trois mois avant la période d'incubation, et ces reposes forcés par la mine, contribue à améliorer la qualité de des poussins qui naissent de ces oeufs.

Les oeufs d'incubation devaient provenir de troupeaux sévèrement sélectionnés et accouplés à des coquets approuvés. Si cette méthode est suivie, une amélioration sensible de la production d'oeufs s'en suivra.

Pour les races d'utilité générale, Wyandottes, Plymouth Rocks et Rhodess Island Rouges on devrait donner de 12 à 15 femelles à chaque cochet. Pour les Leghorns de 15 à 20 femelles. Le mâle devrait être mis avec ses poules au moins trois semaines avant l'incubation. Après la période d'incubation, enlève les coqs.

Choisissez avec soin les oeufs à incubation, pesez-les, examinez la coquille, la forme de chaque oeuf. Des oeufs de 23-26 à 26 onces seulement devraient être placés dans l'incubateur. Aucun oeuf de forme ou de poids anormal ne devrait être gardé. Pendant les journées froides ou chaudes faites souvent la cueillette des oeufs et conservez-les à une température de 60°F. autant que possible jusqu'à ce qu'ils soient placés dans l'incubateur.

Quand les oeufs sont-ils fertiles?

Plusieurs éleveurs se demandent quand faut-il au juste commencer à conserver les oeufs pour l'incubation? D'une manière générale il faut attendre que le mâle ait passé trois semaines, dans le parquet avant de les mettre de côté pour l'incubation. Une expérience faite à la Station Expérimentale d'Ottawa est intéressante. Un cochet fut placé avec 6 poulettes. Après trois jours 30 pour cent des oeufs étaient déjà fertiles. Au quatrième jour 42 pour cent, au cinquième 50 pour cent, au sixième 60 pour cent, au septième 70 pour cent, au huitième 68 pour cent au neuvième 70 et 74 pour cent au dixième. D'après ces données, il serait raisonnable de croire que les deux tiers des oeufs sont fécondés après deux semaines d'un accouplement normal.

La Fertilité décroît très vite que le mâle eut été enlevé. Au cinquième jour 61 pour cent des oeufs étaient fertiles, mais au sixième 51 seulement des oeufs étaient encore fertiles. Et au neuvième jour il ne restait plus que 2 pour cent des oeufs fertiles. Il n'y avait plus de ces oeufs au dixième jour.

Les conclusions sont faciles à tirer de cette expérience.

LE SOIN DES POUSSINS DANS LA POUSSINIÈRE

La vitalité est le facteur le plus important dans l'éducation des poussins. Il faut enlever immédiatement tous les poussins faibles et impotents, dès la sortie de l'incubateur. Au cours du transfert de l'incubateur à l'éleveuse, il faut veiller avec soin à ce que les poussins soient bien couverts, pour qu'ils ne se refroidissent pas.

Quelques écarts peu importants dans la température de la poussinière ne font pas de mal, à condition que la température ne tombe pas au dessous de 100° F. sous le capuchon. Il est bon cependant d'avoir une température encore plus élevée sous le capuchon pour que les poussins soient encouragés à se répartir sur toute l'étendue du plancher le soir et n'aillent pas s'entasser autour du poêle. On abaisse, la température graduellement, à mesure que les poussins commencent à prendre leurs plumes. Les poussins eux-mêmes fournissent le meilleur guide relativement à la température, et ils indiquent clairement par leurs actions le bien-être qu'ils ressentent. Pendant les premiers jours il est nécessaire de les retenir assez près du capuchon jusqu'à ce qu'ils aient appris à revenir au poêle d'eux-mêmes lorsqu'ils ont froid.

Dès que les poussins sont mis dans l'éleveuse il faut leur donner un peu d'eau légèrement chauffée et un petit repas de gravier à poussins dans le parquet. On peut leur immédiatement des trémies remplies de paille, car les expériences conduites pendant une série d'années par le Service d'Aviculture de la Ferme centrale d'Ottawa ont clairement indiqué que le développement est plus rapide et la mortalité plus faible lorsqu'on le fait. Les poussins qui reçoivent leur premier repas immédiatement après l'entrée dans l'éleveuse ou la poussinière "environ 24 heures après l'incubation" ont presque toujours donné les meilleurs résultats. Les trémies de paille, une fois mises en place, ne sont plus enlevées, car l'expérience, a démontré que les poussins ainsi traités sont ceux qui font la plus forte augmentation de poids. Les poussins devraient avoir en tout temps devant eux du gravier à poussin et des coquilles.

On jette généralement du grain à poussin dans la litière après la première semaine et l'on donne tous les jours de la verdure fraîchement coupée. A défaut de verdure, l'avoine germée sur des claies et portant des tiges vertes de trois à quatre pouces de hauteur, fournit un aliment succulent. La verdure cultivée doit venir de champs sur lesquels les volailles n'ont pas déjà couru. Si les poussins ne peuvent sortir au bout des huit ou dix premiers jours, il faut ajouter à la pâtée de l'huile de foie de morue brute à raison de 1 pour cent. Dès que la température le permet, il faut ouvrir les chassiss pour que la lumière du soleil puisse parvenir directement jusqu'au plancher du parquet.

On pourra se procurer un bulletin donnant des renseignements utiles sur les ratios des poussins d'élevage en s'adressant au Bureau des Publications, Ministère de l'Agriculture Ottawa.

Employez des grains canadiens pour les volailles

Pour remédier à la situation actuelle des aliments le Service de l'Aviculture des fermes expérimentales fédérales a fait une étude de l'utilité des grains cultivés au Canada pour l'alimentation des volailles. L'orge s'est montrée tout aussi bonne que le maïs jaune pour la ponte à condition qu'on y ajoute des aliments complémentaires sous forme d'huile de foie de morue et de verdure. Dans un feuillet spécial No 128 Nouvelle série — qui vient de sortir de l'imprimerie, on trouve des instructions complètes sur l'emploi des grains domestiques pour la nourriture des volailles. On peut se procurer ce bulletin gratuitement en s'adressant au Bureau des Publications du Ministère à Ottawa.

L'extirpation du pullorum

Suivant l'exemple que vient de donner le Service de l'Aviculture de la Division fédérale des fermes expérimentales, le Ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick a publié ce qui suit dans son dernier rapport annuel qui vient de paraître: Le Service de l'Aviculture a conduit, cette saison encore, une campagne pour l'épave du sang des volailles afin d'éliminer les porteurs du pullorum. Plus de 21,500 oiseaux ont été éprouvés en 1930 contre 16,000 en 1929. Le pourcentage des oiseaux réagissant a été de 8.8 pour cent contre 9.5 pour cent l'année dernière. On a constaté une amélioration sensible dans la viabilité des basses-cours depuis que cette épreuve a été inaugurée en 1928.

Il y a de l'argent à faire sur les oeufs

"On peut encore faire de l'argent sur les oeufs à 15 cents la douzaine si l'on conduit la basse-cour d'une façon économique" déclarait dernièrement l'un des principaux aviculteurs du district de Niagara aux agents du Ministère fédéral de l'Agriculture. Les prix des aliments ont baissé et beaucoup d'aviculteurs et de cultivateurs qui prévoient une baisse de production à cause de la vente d'un grand nombre de volailles cette année s'achètent des poussins approuvés par lots de 300 à 500 ou plus afin d'avoir une bande de poulettes pondueuses cet automne.

L'industrie Avicole en Canada

L'industrie avicole en Canada, progresse rapidement. La population avicole canadienne de 1930 se chiffrait à 56,247,000 spécimens. Ceci représente une augmentation de 1 million d'oiseaux sur 1929 et forme un contraste frappant sur celle de 1891 qui s'élevait à 12,696,701 oiseaux. On s'attend à ce que la population avicole de 1931 soit de cinq fois celle d'il y a quarante ans.

Le jeu intéressant est très de l'aviculture, frère de l'innocuité et père du mal.

L'expérience de chaque homme lui démontre que, dans le passé, dans la plupart des cas, il n'a pas agi sagement. Demain, il sera probablement encore de la même opinion.

NEUVIEME ANNEE RAPPORT HEBDOMADAIRE SEMAINE No. 25 CONCOURS DE PONTE DE L'EST DE QUEBEC

SEMAINE FINISSANT LE 24 AVRIL, 1931
Sous la direction de la Station Expérimentale, Ste-Anne de la Pocatière, Qué.
(ENREGISTREMENT)
Le Concours s'est ouvert le 1er novembre et se continuera pendant 51 semaines.

Parquet	Propriétaires et adresses	Race	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	H. T.	Total des points	
Rhodes Island Rouges															
1.	Antoine DeRoy	Leghorn Blancs	7	4	1	6	7	6	5	6	6	7	55	990	1041.1
Plymouth Rock Barrées															
2.	Brompton Poultry Farm		6	6	7	5	6	7	6	6	5	6	6	875	882.3
3.	C. D. Calder,		7	5	6	7	7	6	7	6	5	8	1056	1138.2	
4.	Ilffley Poultry Farm		4	5	2	6	6	5	6	6	6	5	710	772.5	
5.	Ecole d'Agriculture		7	7	6	7	4	6	6	7	6	X62	732	766.4	
6.	Ecole d'Agriculture		5	7	8	4	6	5	4	5	7	54	687	731.1	
7.	K. S. Ingalls		7	5	7	6	4	5	6	6	4	54	1117	1144.0	
8.	Riverside Poultry Farm		7	6	5	6	5	3	5	4	5	5	889	931.7	
9.	Brompton Poultry Farm		4	7	6	7	6	6	6	5	4	5	524	432.8	
10.	J. W. Letendre		6	7	7	6	6	6	4	6	5	5	977	967.5	
11.	R. A. Corriveau		6	5	6	4	6	5	5	4	5	5	1029	875.8	
12.	A. Boulanger		5	5	4	5	6	7	5	6	5	5	935	853.8	
13.	L. A. Gnaedinger		7	7	6	7	6	7	7	6	6	6	1080	932.0	
14.	MacDonald College		7	6	7	6	6	6	6	6	6	6	819	586.1	
15.	T. Marchessault		7	7	5	7	6	7	7	6	7	5	874	824.7	
16.	Ubald Proulx		5	7	6	7	7	3	7	4	7	6	758	753.3	
17.	A. Poirier		4	5	4	7	5	5	6	6	6	4	851	967.2	
18.	Station Expérimentale Ste. A.		6	5	7	6	6	3	3	5	6	5	980	960.3	
19.	Station Expérimentale La P.		4	6	5	7	6	7	3	6	5	7	1061	1154.4	
20.	Station Expérimentale Kap.		6	7	5	6	6	5	6	4	7	5	1080	996.3	

Température: MIN: 26.5 MAX: 62.6 1064 17913 17842.0

Production totale: 76.9%

Race légère

Race pesante

MEILLEURS PARQUETS A DATE:

Parquets	Propriétaires	Race	Points	Oeufs
19	Sta. Exp. La Ferme	P.R.B.	1154.4	1061
7	K. S. Ingalls	L.B.	1144.0	1117
3	Calder C.	L.B.	1138.2	1056
1	DeRoy Ant.	R.I.R.	1041.1	990

MEILLEURES POULES A DATE:

Parquets	Propriétaires	Race	Poule No.	Points	Oeufs
19	Sta. Exp. La Ferme	P.R.B.	3	146.0	135
3	C. D. Calder	L.B.	1	145.7	126
8	Riverside P. Farm	L.B.	3	141.0	127
7	Ingalls K. S.	L.B.	3	138.0	141
1	DeRoy Ant.	R.I.R.	1	137.3	137

Gérant du Concours: Antoine Lemay Régisseur: J. A. Ste-Marie
Adressez toute correspondance au Régisseur, Station Expérimentale Ste-Anne de la Pocatière, Qué.

MANANA
(Man=vah=na)

Lorsque vous demandez à un ouvrier espagnol de faire un ouvrage, il vous répond poliment: "Si Señor, manana"... ("Oui monsieur, demain") ... Ne faites pas comme lui, n'attendez pas à demain, découpez le coupon aujourd'hui et mallez-le AUCOURD'HUI

Veillez m'expédier gratis, un échantillon de la Poudre de Lait de Beur "BLUE RIBBON" pour l'alimentation des volailles, lapins et renards.

Nom: _____
Adresse: _____

BUTTERMILK POWDER Co. Inc.
2101 Ave Bennett, MONTREAL, Qué.

Le tableau suivant est un résumé des résultats des concours de ponte pour l'année 1929-30.

CONCOURS	No. d'oiseaux	Moyenne de production	Moyenne de points	Production la plus élevée de poules enregistrées		No. de poules enregistrées	Moyenne de poules enregistrées	
				Parquet le plus élevé en points	Points			
Canadien	790	170.5	165.4	2176.0	278.8	249	140	17.7
Ile Prince Edouard	200	175.6	185.7	2164.2	279.9	244	54	27.0
Nouvelle Ecosse	240	184.4	183.2	2494.9	306.2	280	76	31.6
Sud Nouvelle Ecosse	200	180.0	181.9	2152.9	296.3	264	48	24.0
Nouveau-Brunswick	200	202.6	202.8	2349.8	354.3	313	90	45.0
Québec-Est	190	166.5	167.3	2222.3	286.1	251	46	24.2
Québec-Ouest	190	171.6	181.0	2371.8	301.5	283	69	36.3
Ontario	600	161.7	155.7	2098.7	271.6	248	91	15.1
Manitoba	300	171.1	174.0	2297.0	290.6	252	74	24.6
Saskatchewan	370	162.4	173.3	2178.7	289.8	253	69	18.6
Alberta	240	174.7	183.6	2403.2	308.9	268	62	25.8
Colombie Britannique	460	201.0	214.9	2770.2	406.3	349	197	42.8
Ile de Vancouver	340	210.5	22					

Concours de ponte

Suite de la page 4

vince d'où viennent ces oiseaux. Les dispositions nécessaires pour les entrées allant d'une province à l'autre sont prises par le bureau central à Ottawa.

Tous les concours de ponte commencent le 1er novembre et se continuent pendant cinquante et une semaines consécutives. Lorsque les oiseaux arrivent on leur pose les bagues officielles du concours et toutes les autres bagues sont enlevées.

Les oeufs sont marqués par un aide au sortir du nid à trappe et inscrits sur une feuille de papier. Le lendemain matin, ils sont inscrits dans le registre officiel du concours par le préposé du concours. Les oeufs qui ne pèsent pas 20 onces à la douzaine ne sont pas comptés, et ils sont marqués en rouge sur le registre. Si la poule produit habituellement des oeufs trop petits, elle est déqualifiée et remplacée.

Les oiseaux pondant des oeufs dont la couleur n'est pas caractéristique de la race sont également déqualifiés et remplacés.

Les oeufs sont pointés sur la base suivante: Les oeufs pesant une moyenne de 24 onces à la douzaine reçoivent un point; au déduit un dixième de point pour chaque once que l'oeuf pèse en moins de 24 onces et on ajoute un dixième de point pour chaque once en plus de 24 onces jusqu'au maximum de 27 onces. Les oeufs plus gros reçoivent le maximum des points. En publiant des rapports de production toutes les semaines.

Il y a un relèvement considérable de la moyenne de la ponte depuis que ces concours ont été mis en marche dans notre pays. En 1919-20 la ponte moyenne des 1,610 oiseaux du concours était de 122.5 oeufs. Dix années plus tard 1929-30 le nombre des oiseaux avait été porté à 4,320 et la moyenne de ponte s'était élevée à 178.1 oeufs, soit une augmentation moyenne de 55.6 oeufs en dix ans.

Conseils aux débutants en aviculture

Suite de la page 4

être tout à fait différentes. Aussi je suis d'avis qu'un novice principalement devrait débuter avec une seule race "une seule variété."

Le Choix de la Race

Et quelle est cette race? A la question si souvent posée; "quelle est la meilleure race de volailles?" peut-on répondre d'une manière formelle sans connaître le but de l'éleveur? Une réponse que j'ai souvent eue l'occasion d'entendre est celle-ci: "la race que vous aimez le mieux est la meilleure."

Il me semble que cette réponse n'est pas satisfaisante, car il existe des races que vous préférez peut-être, et cependant qui ne convien-

nent pas au but que vous vous proposez.

Il faut que les moyens répondent au but: visez-vous la production des oeufs ou de la chair, ou les deux à la fois? Si c'est la combinaison des deux, il faut alors un sujet de bonne chair, et ponduse en même temps. Parmi les races les plus populaires pour ces deux fins, il convient de mentionner la Plymouth Rock Barrée, "P. R. B." la Rhode Island Rouge R. I. R. et la Wyandotte Blanche W. B.

Aux Etats-Unis, c'est la P. R. B., qui semble être la plus populaire. C'est une des volailles de chair excellente, pesant 9 1-2 lbs, poids très respectable, et les "broilers" sont de croissance rapide.

Il y a aussi de très bonnes lignées de ponduses parmi les races mentionnées plus haut, si on en juge par les rapports des concours de ponte au Canada et aux Etats-Unis. On y voit en effet que ces races font de très bons records. Aux Etats-Unis, en 1930, c'est une R. I. R. qui détient le meilleur record individuel avec 345 oeufs. Mais il ne faudrait pas en conclure que toutes les R. I. R. sont de bonnes ponduses. Il faut donc se choisir une lignée selon l'expression américaine "a race within a race."

Prenez, par exemple, la race Wyandotte, nous y avons la lignée Regal Dorcas; dans la race Leghorn, les lignées Tancred et Tom Barron et autres encore; dans les P. R. B. la lignée Thompson, et ainsi de suite dans les autres races. Comme on le voit, c'est la lignée qu'il faut choisir, et souvent même la lignée est regardée comme plus importante que la race.

Désavantages des Grosses Races

Les grosses races ont aussi leurs désavantages. Les sujets sont plus lents dans leur mouvement, ils mangent plus, digèrent plus lentement, tendent à faire de la graisse au dépens de la ponte, et sont des couveuses opiniâtres. Si les meilleures ponduses du troupeau se mettent à couvrir, autant d'oeufs de moins, donc perte au point de vue du commerce des oeufs. Un fermier qui pratique l'incubation naturelle tirera au contraire profit de ce défaut des grosses races de volailles.

Avantages de la Leghorn

D'autre part, celui qui vise au commerce des oeufs, et ce côté de l'élevage semble être le plus profitable, sera plus porté vers la Leghorn blanche à crête simple, que dans certaines localités on considère comme la reine des ponduses. Les auteurs américains affirment même qu'elle décline toute autre race dans la production des oeufs et sa popularité accrôit sans cesse. D'un naturel nerveux, cette poule est très active, pleine d'énergie, bonne travailleuse, et si on l'éleve en liberté, le fait de chercher sa nourriture lui donne tout l'exercice dont elle a besoin pour se maintenir en bonne santé. Elle mange moins que les volailles de grosse race, n'a pas la même tendance à l'engraissement et ne perd pas de temps à couvrir. En un mot elle a beaucoup de bons points

en sa faveur qui contribuent à la rendre populaire.

Le succès d'une entreprise dépend toujours de certains facteurs économiques dont les plus importants, en aviculture, sont le site et le capital.

Choix de la Localité

Après avoir décidé quelle branche de l'industrie vous allez suivre, apportez toute votre attention au choix de la localité, car il arrive souvent que d'un site mal choisi, s'ensuive un grand dommage et parfois même la ruine. Il faut d'abord un terrain pratique à l'élevage et comme la distance constitue aussi un facteur économique, il est bon d'être situé près d'un centre populeux qui formera un marché naturel pour l'écoulement de vos produits tout d'abord, et ensuite faciliter à vos livraisons et votre contact personnel avec vos clients, ce qui n'est pas à négliger.

Le Capital Requis

En second lieu, il faut un capital. Il est nécessairement que le capital investi soit divisé. Ce sont les mêmes principes en aviculture comme en toute autre branche du commerce; il faut toujours un double capital en mains. Pour faciliter la compréhension, on peut appeler l'un le capital fixe, l'autre le capital roulant. Par capital fixe, j'entends le terrain, les bâtiments, l'outillage, en un mot, tout le matériel requis dans un élevage pratique. Il est essentiel que les bâtiments soient dans de bonnes conditions favorables à la santé des oiseaux, bonne ventilation, toute la lumière solaire possible, protection contre la vermine, mais le tout en réduisant le coût de construction au minimum.

Louer un emplacement pour y développer un commerce avicole constitue une entreprise bien difficile, car souvent après y avoir fait des améliorations coûteuses, survient un malentendu ou encore une occasion favorable de s'établir ailleurs; il vous faudra tout laisser et cela s'avère avoir fait peut-être des dépenses considérables. Il vous faut aussi considéré que dans le cas de louer, le maximum de profits, ainsi donc vous ne récoltez pas tout le fruit de votre travail.

La meilleure saison pour débiter Et maintenant, quand est-il préférable de commencer, en quelle saison de l'année? Le printemps semble être le meilleur temps de l'année pour des débutants, spécialement s'ils commencent avec des poussins d'un jour, méthode qui offre de nombreux avantages. Les sujets sont tous du même âge, demandant les mêmes soins; ainsi le travail est rendu plus facile, l'alimentation variant pour tous les sujets à la même époque. La sélection aussi se fera plus facilement, au moment de mettre les poulets en colonies vers l'âge de 8 à 10 semaines; tous profiteront du soleil et de l'abondante verdure. Enfin, il est plus facile d'élever ses premières volailles durant l'été.

Pour celui qui dispose d'un capital il est plus avantageux d'élever en colonies et de profiter de mois d'été pour bâtir ses quartiers d'hiver en temps pour la rentrée de ses poulettes. Celles-ci auront eu le temps de s'acclimater avant la période de ponte, et les colonies seront toutes prêtes à recevoir les poussins au printemps suivant.

Certes je sais que l'on diffère d'opinion au sujet des colonies; on prétend et plusieurs mêmes conseillent de bâtir un poulailler immédiatement et d'y élever les poussins dès la première année, se dispensant de construire des colonies. Je suis d'opinion que cette manière d'agir est bonne pour celui qui possède un bon capital; mais pour l'éleveur qui désire construire lui-même son poulailler, le système des colonies sera très utile en ce sens qu'il lui permettra d'accomplir son travail de construction durant l'été.

On peut aussi débiter à l'automne avec des poulettes, mais cette pratique est plus dispendieuse et beaucoup plus risquée pour une personne sans aucune expérience; les problèmes seront différents et plus compliqués. L'acheteur de poulettes n'est pas toujours certain d'avoir de bonnes ponduses, car la sélection même bien pratiquée, n'est pas un signe infaillible.

Gages du Succès

De tout ce qui précède, on peut conclure que l'élevage des volailles n'est pas un simple amusement, mais un travail sérieux qui demande de l'action, du jugement et du courage, en un mot, un effort loyal, qui est précisément ce qu'il faut pour arriver au succès. Il faut aussi de la persévérance, car les résultats sont souvent lents à venir, et même parfois bien décevants; mais ceux qui persévèrent sont généralement récompensés de leurs efforts.

Enregistrement

Suite de la page 4 amine également les mâles que l'on se propose d'accoupler à ces femelles, s'il y a des mâles enregistrés pour cela, et les approuve ou les condamne. Les femelles enregistrées sont contrôlées au nid à trappe, et la ponte est inscrite sur des feuilles spéciales.

Les poussins sont éclos sur des tablettes pédigrees et "embagues" d'abord à la patte et plus tard aux ailes.

La plaque apposée à l'aile droite à l'âge de 3 semaines est une marque permanente d'identification.

Pendant la saison d'éclosion et d'élevage, l'inspecteur peut faire des visites sans s'annoncer aux fermes qu'il désire vérifier les travaux de l'éleveur et ces visites sont faites particulièrement pour s'assurer, en autant qu'il est possible de le faire, que les coquets enregistrés viennent réellement des poules dont ils sont sensés être sortis.

En automne, avant que le concours commence, l'inspecteur visite les basses-cours des éleveurs et examine soigneusement toutes les poulettes; il approuve que celles qui possèdent une bonne constitution et qui n'ont pas de déqualifications; il les marque alors avec des plaques en acier aux ailes, et ces poulettes sont désignées comme oiseaux de "deuxième génération". Les coquets issus de ces accouplements ne sont pas inscrits parce qu'il peut se faire que l'accouplement n'ait pas été satisfaisant.

Ces poulettes de la deuxième génération peuvent alors être entrées à un concours de ponte, et il faut, pour qu'elles puissent être enregistrées, qu'elles remplissent exactement les mêmes conditions que leurs mères ont remplies sous les mêmes règlements. Lorsqu'elles sont qualifiées et qu'elles ont été enregistrées elles sont connues comme "femelles enregistrées de la deuxième génération." Ce sont des femelles de cet espèce et de celles des générations suivantes qui se sont qualifiées à leur tour et qui ont été enregistrées; il leur peut produire des coquets enregistrés. Les mâles employés pour l'accouplement avec ces femelles enregistrées de la deuxième génération doivent subir une inspection rigoureuse et l'on se sert autant que possible pour ces accouplements importants des mâles qui ont déjà été éprouvés, du moins en ce qui concerne la fécondité de leurs filles.

Dès que l'on aura suffisamment de mâles enregistrés, ils seront employés dans tous les accouplements enregistrés, mais comme cette initiative de l'enregistrement des volailles date de quelques années, la ponte pour laquelle l'enregistrement peut être obtenu doit être laissée ouverte aux mâles de la même façon que l'on fait jusqu'ici pour les autres catégories de bestiaux.

Le point culminant de cet enregistrement est le "mâle enregistré." Il est le fils d'un mâle moins deux générations de femelles enregistrées et de mâles soigneusement sélectionnés pendant au moins deux générations. Les coquets éligibles pour l'enregistrement ne sont jamais inspectés avant l'âge de six mois.

A cet âge, l'aptitude physique, le caractère de la race et l'absence de défauts spécifiés au Standard peuvent être facilement découverts, si bien qu'il n'y a que les mâles de meilleur choix qui peuvent remplir les conditions voulues pour être enregistrés.

Les fonds nécessaires à la poursuite de ce travail sont fournis par le Ministère fédéral de l'Agriculture. La loi fédérale des généralogues établit couvre ce travail d'enregistrement des volailles, et l'éleveur qui se rend coupable de pratiques malhonnêtes à ce sujet perd ses droits à l'enregistrement.

GARANTIE D'UNIFORMITÉ L'uniformité est l'un des facteurs qui contribue le plus au succès dans

la conduite d'une basse-cour. L'uniformité de production assure des avantages considérables en ce qui concerne le classement des produits et le prix de vente.

Mais l'uniformité est encore plus importante pour ce qui est du soin et de la conduite des poussins. On obtient un maximum d'uniformité lorsque l'on achète des poussins approuvés venant de couvoirs entrés sous le système fédéral d'approbation. On sait alors que les oeufs viennent de basses-cours soigneusement sélectionnées, ce qui sont identiques au type de la race, fortes et vigoureuses. On obtient ainsi une production de poussins uniformes.

L'achat de poussins par groupes chez un couvoir commercial, simplifie encore les soins. Lorsque l'on a quatre ou cinq lots de poussins de différents âges, l'élevage est beaucoup plus difficile, parce que chaque lot séparé exige des soins particuliers et une attention spéciale. Le moyen le plus économique et le plus commode est d'acheter des poussins en quantité suffisante pour avoir en automne le nombre de poulettes ponduses que l'on veut garder sur la ferme.

Non seulement l'élevage des poussins est simplifié, mais ce qui est encore plus important on obtient une production uniforme de la bande des poulettes lorsque celles-ci arrivent à complet développement.

LES VOLAILLES ONT BESOIN D'ALIMENT QUI RENFERME DU SOLEIL

Dans un feuillet que vient de publier la Division des Fermes expérimentales du Ministère fédéral de l'Agriculture, on trouve une étude spéciale de la valeur de l'huile de foie de morue pour les volailles. C'est là un feuillet utile pour les aviculteurs et qu'ils peuvent se procurer gratuitement en s'adressant au Bureau des Publications du Ministère à Ottawa.

La valeur de l'huile de foie de morue pour les volailles vient de la provision de vitamine. D'elle renferme. Voici, d'après ce feuillet les raisons pour lesquelles cette huile devrait être donnée: On a constaté que l'emploi d'huile de foie de morue augmente la ponte d'environ quatre oeufs par oiseau et par mois.

L'apport d'huile de foie de morue dans la ration n'exerce aucun effet sur le poids moyen des oeufs produits.

La capacité d'éclosion des oeufs a été augmentée de 15 pour cent par l'emploi d'huile de foie de morue.

La distribution d'huile de foie de morue aux sujets reproducteurs a causé une réduction de 10 pour cent dans le taux de mortalité.

L'huile de foie de morue peut être donnée tous les jours dans la pâtée molle où elle peut être mélangée dans la pâtée sèche que l'on tient continuellement devant soi oiseau.

On peut répartir également l'huile dans la mélangeant avec une farine écailleuse, comme le son, puis en mélangeant le son imbibé d'huile avec le reste des farines.

L'huile de foie de morue qu'on laisse exposée au soleil ou à la lumière tend à devenir rance et à prendre un mauvais goût. Il ne faut jamais conserver pendant les chaleurs de grandes quantités d'un mélange de farine et d'huile.

L'APPROBATION DES COUVOIRS ET SON IMPORTANCE

Le système d'approbation des couvoirs du Ministère fédéral de l'Agriculture entre dans sa troisième année de fonctionnement en 1931. C'est le couronnement d'une étude spéciale de plusieurs années sur le problème de la production de poussins d'une qualité suffisante pour être approuvés par le Gouvernement. Le nombre de couvoirs commerciaux qui sont inscrits sous ce système, cette année au Canada est spécialement à noter. Il y a actuellement un total de 108 couvoirs, ayant une capacité totale de 1,750,000 oeufs, et qui sont en mesure de fournir aux cultivateurs canadiens de 4,000,000 à 5,000,000 de "Poussins approuvés."

Le système d'approbation de couvoirs qui fonctionne dans tout le Canada, est administré par le Ministère fédéral de l'Agriculture. Tous les couvoirs inscrits sous ce système doivent remplir certaines conditions raisonnablement élevées. Ils sont tenus de se procurer leurs oeufs d'une basse-cour approuvée, et ils forment la seule source au Canada de poussins qui peuvent être désignés ou annoncés comme "Poussins approuvés."

Depuis que les règlements ont été édictés sous la Loi fédérale concernant les bestiaux, le terme "approuvé" est une garantie de valeur réelle pour les acheteurs de poussins.

SOYONS SUR NOS GARDES

Nombreuses sont les personnes qui, à la suite des récentes variations atmosphériques, ont contracté des rhumes ou même l'ennuyeuse et assez souvent fatale grippe. Plusieurs croyaient l'hiver fini et négligeaient de prendre les précautions ordinaires. Ce sont ces imprudences que nous payons aujourd'hui. Puisse du moins la leçon servir et nous faire mieux tenir sur nos gardes!

Nous sommes à l'époque la plus dangereuse de l'année, à cause de ces changements subits de température, où le froid succède au chaud et vice-versa dans l'espace de quelques jours ou même parfois de quelques heures. Les enfants surtout supportent mal les vêtements pesants, qui les empêchent de s'amuser

Publié par le Service de renseignements Bureau des Publications, Ministère de l'Agriculture, Ottawa.

Le Vrai Remède au Mal de Tête Les TABLETTES ZUTOO sont un remède efficace et inoffensif pour le mal de tête. M. Geo. Legge, éditeur du Granby Leader-Mail, nous écrit: "Les TABLETTES ZUTOO méritent d'être reconnues partout pour faire cesser le mal de tête." Une boîte de ces inoffensives petites tablettes au bureau, à la maison, ou dans la poche, est une assurance contre les maux et les douleurs. Elles les font cesser. Zutoo EN VENTE PARTOUT 25¢

aussi librement qu'ils le désirent, ou s'ils les gardent, ils s'échauffent pour ensuite se laisser refroidir. On ne saurait mieux s'y prendre pour devenir enrhumé ou grippé. Les parents ne peuvent donc trop recommander à leurs enfants d'user de prudence s'ils ne veulent pas se trouver bientôt aux prises avec la maladie.

Puis, il faut savoir se montrer charitable envers le prochain. Les parents dont les enfants souffrent de rhume sérieux ou de grippe devraient se faire un devoir de les garder auprès d'eux dès les premiers instants de leur maladie, afin de leur procurer les soins convenables et, aussi, afin d'empêcher la contagion du mal. On le sait, la présence des enfants aux foyers demande plus

de vigilance de la part de la mère. Mais qu'en sera-t-il si on laisse l'enfant malade se mêler à ses petits camarades et au public? Non seulement il risque d'aggraver son propre état mais il devient une menace pour les autres.

Le problème est le même pour les adultes. Eux aussi, comme les jeunes, doivent prendre les soins convenables pour empêcher la maladie d'envahir profondément leur organisme et de l'affaiblir, et pour ne pas communiquer le mal à leur entourage. Notre printemps est généralement enivrant, mais, comme dans tous les pays, il est des périodes où on doit user de précautions extraordinaires. Ne négligeons pas d'y recourir. C'est notre propre santé qui est en jeu.

JULES ROBIN BRANDY COGNAC \$350 26 onces \$180 FLASK de 13 onces

Enfin ma cuisine est claire et moderne Je l'ai peinturée avec ma couleur préférée ça n'a coûté que \$2.75

Le ménage peut très bien enjoliver sa maison sans peur de trop dépenser. Les peintures préparées Crown Diamond s'appliquent si facilement. Votre marchand en a une variété de teintes artistiques. Elle a peinturé cette chaise pour environ 20 sous. Pourquoi ne pas renouveler votre chez-vous ce printemps? Vous aurez moins de travail à entretenir et votre santé en bénéficiera.

"ENTRÉE INTERDITE!" dit le Gyproc au Feu, aux Courants d'Air, aux Rats et aux Souris. LA CLOISON Murale Gyproc (qui ne peut pas brûler) représente la méthode la moins coûteuse si vous projetez de faire des changements dans votre maison, votre magasin, votre usine ou votre ferme. Servez-vous-en pour les murs, plafonds et cloisons. Fait de gypse, le Gyproc est présenté en feuillets longs de 4 à 10 pieds, larges de 4 pieds et épais de 3/4 de pouce. On le scie et on le cloue aussi facilement que du bois, avec un minimum de déchet. Résistant au feu, rapidement et facilement posé, solide et robuste, le Gyproc est aussi un excellent agent isolateur. En plus d'être une protection contre l'incendie, il offre un obstacle définitif aux courants d'air et à la vermine. Etant d'une belle nuance ivoire, il n'a pas besoin d'être décoré lorsqu'il est exposé au panneau, mais il offre aussi une base idéale à l'Alabastine, au Gyptex et au papier-tente. Dès aujourd'hui, consultez le plus proche fournisseur. Il s'empressera de vous offrir notre feuillet explicatif. Ou encore, demandez notre intéressante brochure gratuite: "Construction et Réfection au moyen du Gyproc." GYPSUM, LIME and ALABASTINE, CANADA, LIMITED Montréal P.Q. 373F La NOUVELLE GYPROC Cloison Murale Incombustible IVOIRE En vente chez Louis Alp. Laberge Montmagny, Qué.

NASH 93% des moteurs, à l'Exposition d'Aéroplanes de Détroit, étaient à double allumage. Au Salon de l'Aviation récemment tenu à Détroit, tous les avions sauf deux avaient des moteurs à double allumage (2 bougies par cylindre au lieu d'une seule). Pionnière du progrès dans la construction des moteurs, la compagnie NASH a doté les modèles Huit-90 et Huit-80 du double allumage avec toute l'amélioration qui en découle dans le rendement. Le moteur Nash à Double Allumage, avec dans chaque cylindre deux explosions simultanées au lieu d'une seule, assure une combustion plus rapide, plus douce, plus complète, plus féconde en résultats. Au cours d'expériences faites avec un même moteur, tour à tour pourvu de l'allumage simple et de l'allumage double, celui-ci a produit 22% plus de force motrice, une vitesse plus grande de 5 milles à l'heure, à une vitesse vertigineuse, avec un parcours de 2 milles additionnels pour un gallon d'essence. Vous pouvez sans doute vous passer du Double Allumage, mais le rendement de ces modèles Nash — dont les prix sont remarquablement modiques — vous démontrera que vous ne vous en trouvez pas aussi bien. Allez aux faits — téléphonez et un démonstrateur s'amènera à votre porte avec un Nash. Légéré Automobile de Montmagny, Limitée MONTMAGNY, Qué. (5090)

Roi de la vitesse sur le Pacifique Records sur l'Océan Pacifique Tableau comparatif: Yokohama 4280 /Empress of Japan 8 3 18 à Vancouver /milles /Empress of Canada 8 7 51 Vancouver 2329 /Empress of Japan 4 15 50 à Honolulu /milles /Record précédent 5 13 50 Honolulu à 3379 /Empress of Japan 6 9 43 Yokohama /milles /Empress of Canada 7 6 11 Kobe à Yokohama 333 milles Empress of Japan, 15 hrs 54 min. Record précédent, 19 hrs. Le luxeux paquebot "Empress of Japan" du Pacifique Canadien, d'un jaugeage de 26,000 tonnes, s'est d'emblée assuré le titre de roi de la vitesse et du confort sur l'océan Pacifique, après les nombreux records qu'il a établis depuis sa mise en service sur la route orientale, l'été dernier. Lors de sa dernière traversée de Yokohama à Vancouver, soit une distance de 4,280 milles, le navire effectuait le trajet en 8 jours, 3 heures et 18 minutes, réduisant ainsi son record précédent par 3 heures et 40 minutes. Le gros navire détient de plus les records de vitesse entre Vancouver et Honolulu; Honolulu et Yokohama et Yokohama et Kobe. Ce dernier record est considéré comme le meilleur jamais établi au Japon. Le commandant de l'"Empress of Japan", le capitaine Samuel Robinson, a déclaré après son dernier voyage, que le navire possédait encore une réserve considérable de puissance et qu'il pourrait décrocher un autre record dans un avenir rapproché.

LA PAGE DES DAMES

CAUSERIE DU JEUDI

AU JARDIN

Avril tout ensoleillé a ramené dans les grands arbres du jardin les petits oiseaux qui en hâtant bâtissent leurs nids. C'est que les nuits sont encore froides et qu'il faut être prudent.

Tout le jour deux fauvettes amies se rencontrent dans leur exploration en quête de brin de mousse, de paille et de mille petites choses qui rendront leur nid plus douillet. Le soir, alors que tout est calme dans le jardin, les deux fauvettes se racontent leurs impressions de la journée, puis, elles en viennent aux confidences et un soir elles s'annoncent l'une à l'autre qu'elles aiment. Surprise pour l'une comme pour l'autre; toutes deux sont éprises d'un rossignol et jusqu'à une heure avancée elles causent de leur amour d'oiseau. Il est entendu que le rossignol doit venir bientôt chez la première fauvette. Etrange coïncidence... la seconde attend également la venue de son amoureux.

Quelques jours se passent, les nids sont terminés et les petites fauvettes impatientes roucoulent tout le jour exerçant leur chanson afin qu'elle soit digne de l'oiseau aimé.

Un soir, un doux soir d'avril on entendit dans le jardin un beau chant s'élever. Les deux fauvettes volent l'une vers l'autre pour s'annoncer l'heureuse nouvelle. Toutes deux ont reconnu la voix, et toutes deux comprennent que leur amour ne peut vivre maintenant et que l'une d'elle doit mourir plutôt que de voir le bonheur fleurir près de sa douleur. Elles attendent avec anxiété... épiant le passage de tous les oiseaux, surveillant chaque branche du grand peuplier ou elles ont bâti leur nid. Tout à coup le chant se rapproche; les deux pauvres petites se penchent pour mieux voir... O malheur! sur le beau pin voisin, le rossignol, Don Juan ailé vient d'arrêter son vol et tout près de lui, blottie amoureusement, une hirondelle reçoit l'aveu d'amour de l'oiseau volage qui peut-être demain brisera son cœur comme il l'a fait pour celui des deux petites fauvettes.

Toute la nuit le chant d'amour du rossignol résonna dans le jardin endormi, et le matin, quand le soleil se leva sur la terre, deux petits corps d'oiseaux gisaient inertes sur la mousse fraîche, tout au bas du grand peuplier.

Marthe de LAVOYE.

Les Belles Poésies

"LE JARDIN"

Et dans ce doux jardin de rossignols peuplés
Qui chantent sa beauté le soir au crépuscule,
Enfant, je rêvais des prouesses d'Hercule
Quand la brise priait à genoux dans les blés.

Dans ce même jardin à l'âme sympathique
Envers les amoureux des astres de la nuit,
Plus tard j'ai fréquenté sur le coup de minuit
Virgile et l'Enéide au souffle pathétique.

Le jardin ceint de fleurs, bouclés de verts cheveux,
Connaissait De Musset, la tendre Rosemonde;
Ils conversaient tout bas quand se taisait le monde,
Mon cœur adolescent leurs faisaient des aveux!

Une rose fermée au regard d'une étoile;
Un brin d'herbe pleurant aux doigts de la fraîcheur;
Un rire de la source au ruisseau tapageur;
Dans un disque d'argent la valse d'une voile.

Tout cela me grisait plus qu'un vin capiteux.
Mon ivresse eût rendu Beaudelaire et Verlaine
Jaloux et envieux de ma coupe si pleine.
Ils riaient en mon cœur, ils pleuraient en mes yeux.

L'Homme devrait rester éternellement jeune.
Hélas! l'arbre grandit et le brin d'herbe croît;
La Nature vieillit, elle sème, elle accroit
Des rides sur nos âmes quand on est plus jeune!..

Charles E. HARPE.

Poème inédit.

INTIMITÉ COURRIER

MAC. — Pourquoi ce mot "c'est encore moi"... Vous figurez-vous par hasard que vos lettres me déplaisent?... La grande enfant que vous vous figurez n'est pas atteinte grièvement par les coups que vous prétendez avoir dardé au plus profond de son cœur, et elle s'aperçoit tous les jours que ce pauvre cœur n'est pas aussi atteint que vous le pensez. Non mon cher ami, je n'ai enlevé personne depuis quelque temps au cimetière... que vous semblez connaître... Tous... vivent et semblent avoir bonne envie de vivre longtemps. Savez-vous que vous m'avez accablé d'une position très embarrassante et surtout d'une charge très lourde. Etre directrice des cœurs égarés ne me va pas du tout et je vous prierais de me changer de département. Ainsi soit-il... Je suis heureuse que vous ayez placé votre défaut mignon au rang de vos qualités et permettez-moi de vous féliciter pour cette dernière chose. Je ne savais pas que vous aviez DES qualités et je suis anxieuse d'en connaître quelques-unes. Soyez gentil... ce sera déjà une qualité... et venez me dire quelles sont les trésors que vous possédez. Toutefois, laissez-moi vous répéter que la simplicité, entendez bien, non la "bonasserie" comme vous dites, vous assurera un succès complet auprès des femmes, mêmes celles au cœur brisé. J'aurais voulu ces derniers mots en rouge. Le clavographe a cette avance

LA LEÇON DE FLEURETTE

Pas menus et gai babill, boucles au vent et rire en clochette, nos fillettes vont à l'école.

Souris, printemps! gazouille, brise! chante, rossignol, mais, tous, ne troublez pas les petites têtes follettes de parfums et de rêves d'escapades fleuries.

Elles approchent!... Chut!... Cache-toi, printemps! Oiseau, tais-toi! Brise pimpante, arrête tes jeux!... Elles passent, nos fillettes qui s'en vont à l'école.

Mince et blonde, riieuse et preste, voyez-vous Fleurette, la mignonne aux yeux noirs? Elle va, babillant, fraîche comme son nom, alerte plus qu'une biche.

Mais, adieu papillon, soleil et beau printemps! La porte grise se ferme; voici les tables austères, la sphère le tableau noir. Tous les rires font

sur l'imprimerie... on change de couleur à volonté. C'est presque la même chose qu'en politique. J'espère que vous avez passé vos examens avec succès et je vous souhaite les plus brillants lauriers pour clôturer l'année scolaire. A bientôt vous lire, Mac mon ami!..

DONA DEL CARPIO. — Je suis toute surprise de votre silence et suis anxieuse d'en savoir la cause. Vite adressez-moi un mot. Mes amitiés toujours.
Marthe de Lavoye.

trève: c'est l'heure grave d'étude, bien lourde aux paresseux, mais brève aux diligents.

Fleurette! Fleurette!... ma mie, baisse ton nez mutin, écarte tes bouclettes, ouvre bien vite ce livre! Que regardes-tu donc?... Là-bas ce brin d'azur!... Occupe-toi, ma fille, le ciel de Dieu est beau, mais, plus souriant encore, bien sûr, te semblerait-il, dans le repos du soir, après un franc labeur.

Deux lignes... puis dix... puis vingt... C'est bien enfant, courage!

Pitt!... eh quoi! le nez en l'air? Bien loin l'esprit volage.

D'un coup d'aile preste et sûr, une hirondelle passe, que suit avec désir la fillette aux yeux purs.

S'envoler dans l'air bleu, s'éblouir de soleil, se griser de parfums, cueillir une gouttelette au creux d'une pétale rose... Quel rêve et quelle fête! Une vie de printemps, d'azur et de lumière!

Fleurette, sais-tu bien où va l'oiseau rapide? Tout près, au coin du mur; habile et affairé, il construit patiemment le nid frêle et charmant chaude maisonnette pour ses petits frileux.

Enfant riieuse et légère, imite l'oiselet dans son travail patient. Quelques pages ont tourné, le front mutin se penche, Fleurette la blondine écoute dame Sagesse.

"Bizz... Bizz... Bizz..." Adieu, leçon, raison! Un oeil gamin se glisse vers le joli coin bleu que traverse une abeille.

Fleurs sucrées! Miel doré! Butiner et danser! Abeille, heureuse abeille qui joue, qui furette, garde au cœur d'une fleur une goutte dorée pour Fleurette qui t'envie!

Mais là-bas, dans la ruche, tout s'empresse et bourdonne; l'abeille infatigable cherche, amasse, construit. Là, toujours, ma Fleurette, recueille la vraie leçon; travail, persévérance.
Mais qu'est-ce?... Un gai refrain te fait dresser l'oreille. Celui qui chante ainsi ne travaille pas, lui! Enfant, enfant regarde! C'est Louiset, le pastour, qui conduit les boeufs roux au pâturage voisin et son chien vigilant ne quitte pas sa trace. Plus loin, le labourer, qui s'appuie lourdement aux bras de sa charrue, prépare le sol fécond pour la moisson future.

Tu vois l'exemple, Fleurette, et la leçon, partout. Chacun, petite enfant doit semer son effort. Tu l'as compris enfin et ton cœur assagi ne repousse plus, rebelle, la loi sainte du labeur: à l'étude patiente, tu te donnes sans relâche.

Quatre heures! la cloche tinte! Le travail est fini et la leçon bien sue! Le ciel bleu est plus clair, plus joyeux l'oiselet, le printemps plus radieux.

Trotte menue, mignonnette, va gaiement nez au vent, pieds agiles, cœur content!.. Tu vois, c'est le repos pour le bon travailleur: l'hirondelle flâne et la ruche s'apaise, le labourer prend trêve et le pâtre revient.

Fleurette, la jolie a compris aujourd'hui la leçon du travail: labeur n'est pas chagrin et le devoir rempli laisse l'âme joyeuse... Fleurette a travaillé, active et sans révolte et son ange, là-haut, apprête sa plume d'or pour marquer, sans tarder, d'un se au grand Livre de Dieu, trait étincelant, sa journée laborieuse.

AFFICHES ANTICOMMUNISTES

L'Ecole Sociale Populaire, poursuivant sa campagne anti-bolchévique, vient de commencer la publication d'une série d'affiches bilingues illustrées.

Il en paraît une tous les samedis depuis le 11 avril.

En voici la liste:
No 1. Le Communisme c'est le feu et le sang.

No 2. Le travail du dimanche conduit l'ouvrier au communisme.

No 3. Le Bolchévisme dévore la Russie.

No 4. Le Paysan russe dans l'état communiste.

No 5. La Liberté en Russie, c'est l'esclavage.

No 6. L'Oeuvre libératrice de K. Marx.

No 7. La Russie se jette à l'abîme.

No 8. Toi me guérir! Toi qui as tué la Russie!

Ces affiches se vendent 5 sous l'exemplaire, 10 pour 25, sous, 100 pour \$2.00. L'affiche no 2 pourra être utilisée pour la semaine du dimanche du 26 avril au 3 mai.

Une femme bien troublée. "Je désire donner mon appréciation sur le Novoro du Dr Pierre", écrit Mme O. Carlson de Gloucester, Mass. "J'étais gênée par la constipation étourdissements, maux de tête, sommeil agité et douleurs dans les membres; en un mot, j'étais vraiment épuisée. L'emploi du Dr Pierre à fait de moi une femme toute différente." Cette excellente médecine végétale produit un bienfaisant effet sur les organes de digestion et d'élimination; elle stimule les fonctions de l'estomac, améliore la digestion, règle les intestins et augmente le flux urinaire. En ce faisant elle aide la nature à fortifier l'organisme. Elle ne contient pas d'ingrédients nuisibles et peut en toute sécurité être donnée aux personnes délicates. Ce remède est fourni directement. Ecrire au Dr Peter Farney and Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago-III.

Livré exempt de douane au Canada.

L'Ecole Sociale Populaire a aussi commencé une série de causeries à la radio sur la doctrine communiste et la doctrine sociale catholique. Ces causeries sont irradiées par le poste C. K. A. C. le samedi soir de 9 h. à 9 h. 15.

On dirait que le sang est l'encre de cette plante qu'on appelle le génie. — Joseph de Maisre.

Des Potages à la Crème!
La recette pour les potages crème de céleri, d'oignons, de tomates, d'asperges etc., et pour plus d'un cent d'autres mets délicieux sont données dans notre nouveau livre de cuisine GRATIS. "Le Bon Pourvoyeur." Ce livre montre comment relever le goût et préparer d'incompréhensibles mets avec du

ST. CHARLES MILK
SANS SUCRE EVAPORÉ
Borden Co., Limited
115 George St., Toronto
Envoyez-moi un exemplaire gratis de votre nouveau livre de cuisine.
Nom
Adresse



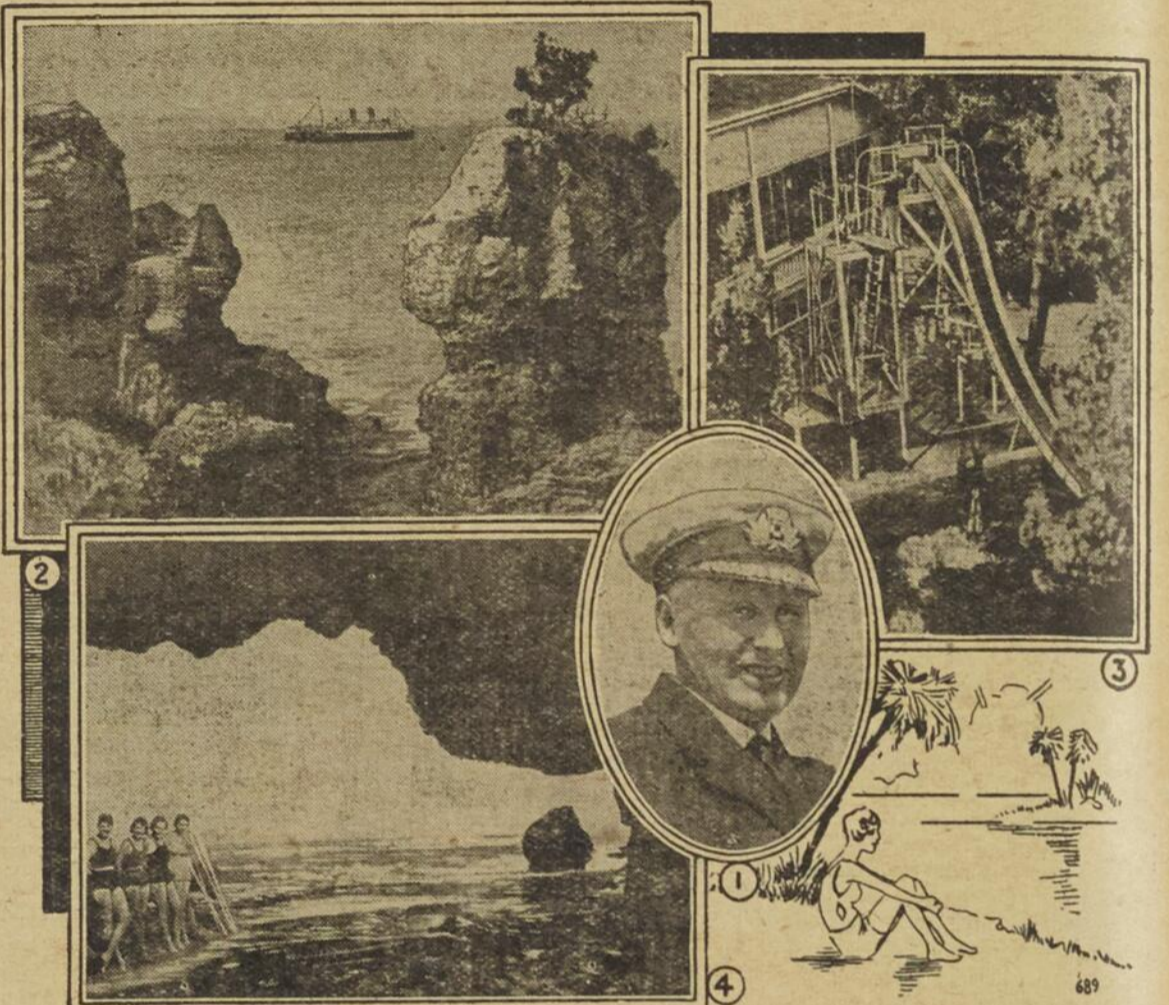
Le Pacifique Canadien a inauguré le 31 janvier dernier, entre New York et les Bermudes, un service hebdomadaire, qui a tout de suite joui d'une grande popularité auprès des touristes canadiens et américains, anxieux de fuir les rigueurs de nos régions pour jouir du climat ensoleillé de ces îles perdues au large des côtes des Etats-Unis. Les Bermudes, où l'on envoyait autrefois les prisonniers politiques, sont aujourd'hui le rendez-vous d'une foule de touristes qui savent apprécier leur beauté pittoresque, leur luxuriante végétation, et leur douce température. L'inauguration du nouveau service du Pacifique Canadien, en facilitant l'accès de cette agréable villégiature d'hiver, ne pouvait donc qu'être très favorablement accueillie.
Le "Duchess of York", le luxueux paquebot du Pacifique Canadien, commandé par le capitaine R. N.

Les Miller's Powders ne peuvent faire tort à l'enfant le plus délicat. Aucun enfant ou même adolescent qui souffre des vers ne peut prendre cette préparation sans ressentir une faiblesse à l'estomac et trouve en elle un vrai soulagement et une entière protection contre cette peste destructive qui est responsable pour tant de maux et de douleurs dont souffrent les légions de petits.

Une huile pour tout le monde — Bien des huiles ont été annoncées et sont maintenant disparues, mais l'huile Electricque du Dr Thomas continue de maintenir sa position et augmente sa sphère d'unité chaque année. Ses qualités reconnues l'ont placée au premier rang et la retiennent là où on peut vraiment l'appeler l'huile du peuple.

Guérit l'Asthme à bon marché — Des milliers de piastres ont été dépensées vainement pour l'achat de remèdes contre l'Asthme et très rarement sinon jamais, sans aucun résultat. Le Remède pour l'Asthme du Dr Kellogg malgré son efficacité certaine coûte si peu cher qu'il est à la portée de tous. C'est le remède national pour l'Asthme et qui n'est plus, dans la classe des préparations coûteuses et non éprouvées.

Le Service du C. P. R. aux Bermudes

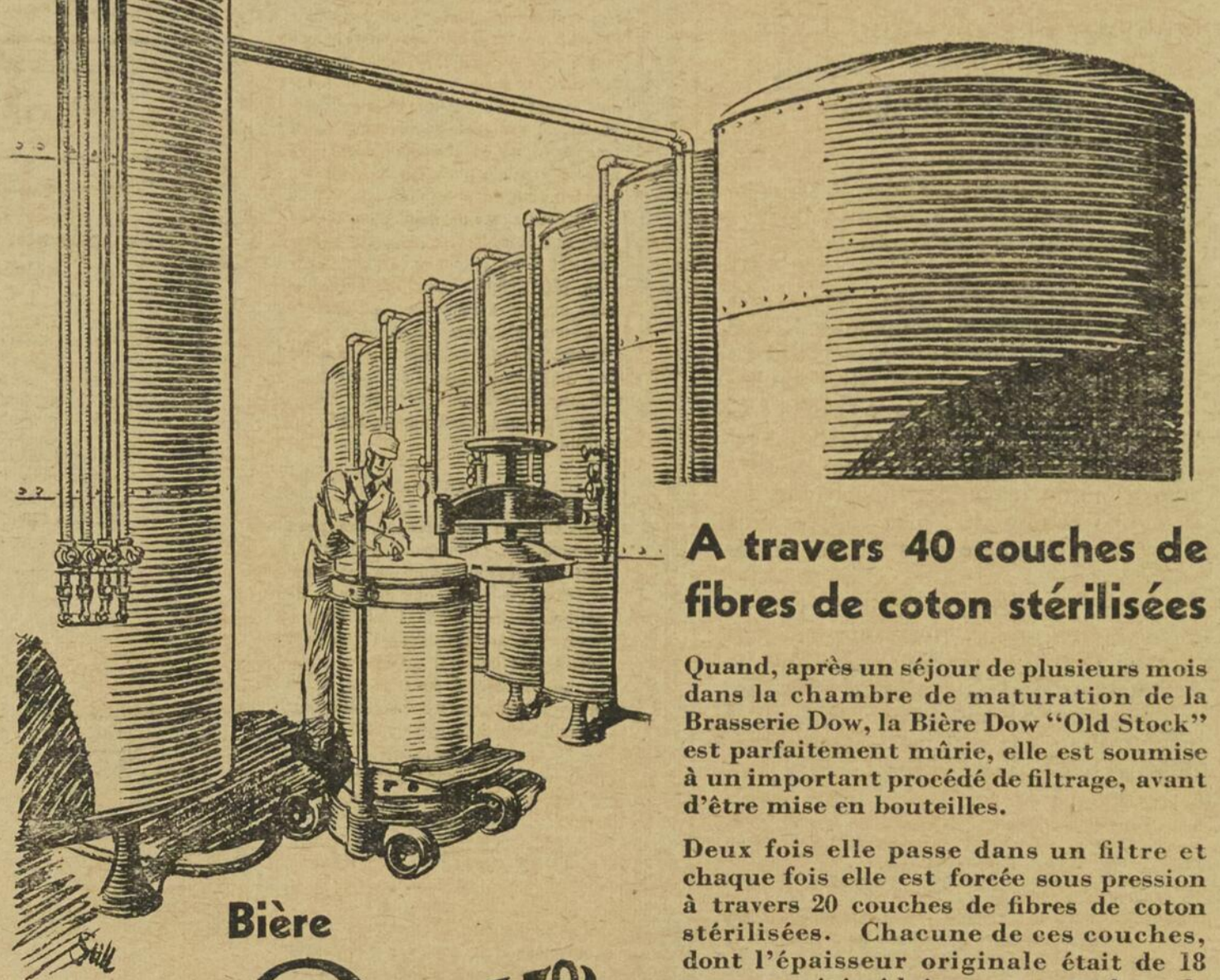


Le Pacifique Canadien a inauguré le 31 janvier dernier, entre New York et les Bermudes, un service hebdomadaire, qui a tout de suite joui d'une grande popularité auprès des touristes canadiens et américains, anxieux de fuir les rigueurs de nos régions pour jouir du climat ensoleillé de ces îles perdues au large des côtes des Etats-Unis. Les Bermudes, où l'on envoyait autrefois les prisonniers politiques, sont aujourd'hui le rendez-vous d'une foule de touristes qui savent apprécier leur beauté pittoresque, leur luxuriante végétation, et leur douce température. L'inauguration du nouveau service du Pacifique Canadien, en facilitant l'accès de cette agréable villégiature d'hiver, ne pouvait donc qu'être très favorablement accueillie.
Le "Duchess of York", le luxueux paquebot du Pacifique Canadien, commandé par le capitaine R. N.

Stuart, dont la photo paraît dans le médaillon, a été spécialement affecté à ce service qui se continuera jusqu'au 7 mai. Le navire quitte New York tous les samedis matin pour arriver aux Bermudes le lundi, et en repart le mardi, pour être à New York le jeudi. A son premier voyage aux îles, le "Duchess of York" le plus gros paquebot affecté aux traversées régulières entre le continent américain et les Bermudes, peut accoster au qual d'Hamilton même, fait inusité dans les annales maritimes de ces îles.

La gravure No 2 fait voir le "Duchess of Bedford" au large des côtes; (3) La piscine de natation en plein air, la principale attraction de l'hôtel "Hamilton"; (4) Entrée d'une des nombreuses cavernes dont les Bermudes fourmillent.

Et Voilà! L'Histoire d'une Bière!



A travers 40 couches de fibres de coton stérilisées

Quand, après un séjour de plusieurs mois dans la chambre de maturation de la Brasserie Dow, la Bière Dow "Old Stock" est parfaitement mûrie, elle est soumise à un important procédé de filtrage, avant d'être mise en bouteilles.

Deux fois elle passe dans un filtre et chaque fois elle est forcée sous pression à travers 20 couches de fibres de coton stérilisées. Chacune de ces couches, dont l'épaisseur originale était de 18 pouces, a été réduite, sous une formidable pression hydraulique, à une épaisseur de 2 pouces.

Limpide et pétillante—breuvage parfait — la bière est maintenant prête pour l'embouteillage.

Bière
Dow
"Old Stock"

La 12ème d'une série

Pour le fumeur un plaisir
NOUVEAU
MASTER MASON
GIGARETTES
20's

CHAQUE année, chaque jour, nous apporte de nouvelles découvertes qui rendent la vie plus agréable. Les automobiles sont plus confortables, plus gracieuses, plus rapides — Les radios sont de plus en plus perfectionnées — Et maintenant, voici une cigarette qui est de notre temps!

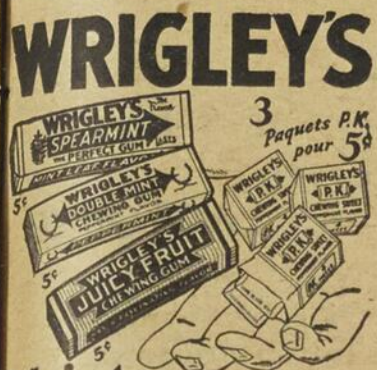
Un minutieux mélange de tabacs de choix lui donne un arôme plus captivant, un douceur plus légère, une saveur délicieusement différente — c'est une cigarette plus fine, qui apporte au fumeur une nouvelle mesure de satisfaction.

Rappelez-vous du nom — MASTER MASON — Le prix, 25c pour 20 — Achetez-les aujourd'hui même pour votre plus grande satisfaction — Exigez le petit paquet rouge.

25c pour 20

cigarettes
Master Mason

Les paquets contiennent des coupons échangeables pour une grande variété de primes attrayantes et utiles.



Wrigley's
3 Paquets P.M. pour 5¢
pour 5¢ Douceur

Maintes Satisfactions
pour 5¢ Douceur — saveur, plaisir.
Nerfs calmes — meilleure digestion — bouche fraîche — dents blanches.
Wrigley's est bonne et bonne pour vous.

EN FOUILLANT

A propos de Dressoir

Ce meuble, que nous ne voyons plus guère dans les salles à manger modernes, tint un grand rôle dans les temps anciens.

Parmi les redevances que les habitants de Chaillot devaient payer annuellement à l'abbé de St Germain des Prés, on comptait deux grands bouquets et six petits pour mettre sur le dressoir.

Les femmes en couches, lorsqu'elles commençaient à recevoir, faisaient placer dans leurs chambres un dressoir, à deux ou trois gradins, selon leur rang social. Sur ces gradins on posait des coupes, des plats, des drageoires et des chandeliers d'argent.

Les dressoirs princiers étaient en or ou en argent; ou en métal couverts d'or et d'argent. Quant l'empereur Charles IV vint en France, la ville d'Orléans lui offrit, à son passage, un dressoir doré estimé 8.000 livres. En 1571, la ville de Paris offrit à la reine Elisabeth, femme de Charles IX, un buffet de vermeil. Au seizième siècle déjà, ce mot avait remplacé celui de dressoir.

Le Dromadaire

Il n'est point besoin ici de décrire cet animal que tout le monde connaît. On sait que, contrairement au chameau, il ne possède qu'une bosse.

Le dromadaire est, de tous les animaux domestiques, le plus nécessaire de l'Arabie; sans lui, il n'y aurait pas de communication possible entre l'Égypte et l'Abyssinie, entre la Syrie et la Perse. Il peut porter depuis trois cent cinquante jusqu'à cinq ou six cents kilogrammes, et ainsi chargé, peut faire quarante cinq kilomètres par jour; le dromadaire de course, qui, lui, n'est pas chargé, peut faire jusqu'à cent trente cinq kilomètres en terrain sec. L'humidité fait gonfler les jambes des dromadaires, et ils tombent bientôt.

Les dromadaires sont réputés pour la faculté qu'ils possèdent de se passer d'eau; pendant sept ou huit jours ils peuvent ne pas boire, mais après cette abstinence, ils "sentent" l'eau de trois lieues, et y courent rapidement, avant que personne l'ait vue.

La gestation chez les femelles est de douze mois. Il ne naît qu'un seul petit qui mesure soixante centimètres à sa naissance; il croît si rapidement qu'au bout de huit jours, il a déjà un mètre; il tette pendant un an, la femelle donnant le lait jusqu'à l'instant où elle conçoit de nouveau. Il n'atteint sa taille normale qu'à six ou sept ans. Le dromadaire peut vivre quarante ou cinquante ans.

Les arabes sont friands de la chair des dromadaires dont ils font leur nourriture habituelle; ils la conservent dans les vases où ils la couvrent de graisse.

Ils boivent leur lait qui est épais et nourrissant et dont il font du beurre et du fromage.

Le Pavot

Homère et Virgile citent souvent le pavot dans leurs écrits. Il était alors utilisé tant comme fleur d'agrément que comme plante médicinale ou alimentaire.

Sa graine, broyée et torréfiée, était pétrie avec du miel et de la farine et on en faisait d'excellents gâteaux, si bons que Cérère lui-même n'y résista point.

Dans les cérémonies religieuses, le pavot jouait un rôle important. On l'avait consacré à Junon, comme symbole de la fécondité. Les prêtresses de Cérès, dans les mystères d'Eleusis, portaient des pavots à la main; dans les fêtes consacrées à Vénus, les amants trouvaient des présages dans le bruit des froissements de leurs pétales. On en tressait des couronnes pour la Nuit, et on en parait la couche du dieu des songes. Aux fêtes compitales, on sacrifiait des têtes de pavot aux dieux Lares et à leur mère Mania.

On distingue deux sortes de pavots: le pavot somnifère, d'origine orientale, mais cultivé dans toutes les contrées d'Europe, et dont les tiges, les feuilles et les capsules fournissent l'opium, et le coquelicot, qui fleurit nos champs, et dont les pétales sont si fragiles qu'ils se flétrissent sitôt cueillis.

Sur l'Origine des noms d'Adam et Eve

On a prétendu que la langue flamande était la langue primitive, la langue d'Adam, et on a affirmé, d'autre part, que el bas-breton était la langue originale de nos premiers parents. Le Brigant, l'un des colporteurs qui donnaient cette affirmation disait sérieusement que le premier homme ayant failli s'étrangler avec le fruit défendu, s'était écrié: A tam "mot bas-breton signifiant: Quel morceau!" et que la première femme lui avait dit: Ev! "Bois". Le Brigant affirmait que telle était l'origine de leurs noms.

Mœurs des Anciens Perses

Il n'est personne qui ne sache que les anciens Perses, sectateurs de Zoroastre "réformateur religieux qui vivait vers le temps de Cyrus, six siècles avant notre ère", adoraient le feu; mais on a, en général, peu de notions particulières sur leurs mœurs et même sur leur culte.

Le feu sacré était entretenu dans des temples, et la loi défendait de se servir d'aucun instrument et même du souffle des lèvres pour le ramener. Ce feu devait brûler perpétuellement; les rois et les grands lui jetaient pour aliments les objets les plus précieux, et chaque Persan croyait faire une offrande agréable à la divinité en sacrifiant ainsi une partie de ce qu'il possédait. Outre le feu sacré, chaque maison devait entretenir un feu particulier, et des prêtres étaient préposés à l'inspection générale de tous ces feux. D'autres prêtres avaient également l'inspection des eaux publiques, et la religion punissait avec la plus grande rigueur les moindres infractions au culte et au respect dû aux éléments.

Comme chez presque toutes les nations de l'Orient les cadavres étaient considérés comme impurs, et il devenait très difficile de leur faire des funérailles, puisqu'on ne pouvait ni les brûler, ni les enterrer, ni même les jeter à l'eau sans souiller un élément. Or, chaque ville possédait hors des murs deux hautes tours bâties en pierre, l'une blanche et l'autre noire, et ces deux tours, couvertes d'une plate-forme, étaient destinées à recevoir les morts. On avait soin d'y entretenir un grand nombre de vautours et de corbeaux, qui prévenaient l'infection en dévorant les corps dès qu'ils étaient exposés et la construction des plates-formes, qui étaient creusées au centre, permettait d'y ensevelir les ossements.

Chaque Persan était jugé après sa mort, et les prêtres étaient d'ordinaire chargés du jugement, ce qui dut puissamment contribuer à l'établissement et au maintien de leur crédit. S'ils déclaraient le défunt vertueux et décodé en état de grâce, il était exposé sur la tour blanche; tandis que si leur jugement lui était défavorable, on l'exposait sur la tour noire.

Cependant, ce jugement des prêtres n'était pas regardé comme entraînant nécessairement l'absolution ou la condamnation divine. Les Perses croyaient que le mort n'était jugé par l'Étre suprême que trois jours après avoir rendu le dernier soupir; ils croyaient en outre à l'efficacité des prières adressées à Dieu en sa faveur, et pendant les trois jours qui s'écoulaient entre la mort et le jugement divin, les parents et les amis du défunt ne cessaient d'intercéder pour lui. On supposait l'âme errante pendant ces trois jours au bout desquels les anges lui annonçaient sa sentence. Au reste, la mort n'était pas considérée comme un mal; il était défendu de pleurer et de se lamenter.

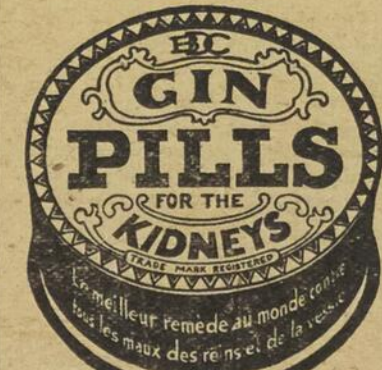
Le deuil qu'on portait seulement pendant les trois jours des funérailles, et qui était bleu ou noir, était accompagné du sacrifice de la barbe à la mort d'un chef ou même à celle d'un père de famille. Dans ce cas, les marques de douleur pouvaient s'étendre plus loin; on se frottait la tête avec de la terre, et on pouvait même se jeter de la poussière sur tout le corps, ce qui était le signe de la plus grande affliction. Une singulière marque de deuil en usage chez les grands consistait à poser les selles à rebours sur le dos des chevaux de main.

La cérémonie des funérailles se terminait par un grand festin donné en l'honneur du défunt; et comme grâce aux prières, ou d'après la décision des prêtres, on le croyait ordinairement dans un état de félicité éternelle, ce repas était une véritable fête.

D'où vient l'expression "Faire voler le chat".

En Belgique, pour parler d'une personne convaincue d'une sottise, on dit qu'elle a fait voler le chat. Voici l'origine de cette expression, telle qu'elle est contée dans l'histoire du marquisat de Franchimont, par Dérooz.

L'an 1641, à Verviers, en Belgique on imagina une expérience aérostatique assez ridicule. On attacha à quatre vessies gonflées d'air un chat que préalablement on avait fait purger par un apothicaire nommé Saroléa, afin qu'il fut plus léger. On le porta ensuite en grande cérémonie sur la tour de l'Eglise paroissiale, d'où il fut lancé en présence de la magistrature, qui avait pris la peine d'enjamber toutes les marches de la tour pour voir de plus près le chat fendre l'air.



Les merveilleuses propriétés médicinales des GIN PILLS s'exerçant directement sur les reins neutralisent l'urine, calment et soulagent les tissus enflammés, font reprendre à la vessie son fonctionnement régulier, procurant un soulagement permanent à tous les troubles des reins et de la vessie. 50c la boîte chez tous les pharmaciens.

L'expérience ne dura qu'une minute. La pauvre bête lancée du haut du clocher, au lieu de voler, tomba lourdement sur ses quatre pattes.

Ce qu'il y a de plus fort au monde.

Un jour les courtisans de Darius eurent ensemble une grande dispute dans laquelle il s'agissait de savoir qu'elle était la chose la plus forte qui fût au monde. Le monarque persan prit intérêt à la querelle et il promit que celui qui résoudre la question dans un certain délai serait revêtu de pourpre, qu'il boirait dans une coupe d'or, qu'il dormirait dans un lit d'or; enfin qu'il serait assis immédiatement après le roi. On proposa la question aux plus sages.

Le jour venu, trois hommes se présentèrent pour donner leurs solutions: le premier avança que le vin était ce qu'il y avait de plus fort au monde, opinion peu soutenable, mais qui pourtant parut de quelque poids à la grave assemblée convoquée par Darius pour juger le débat. Le second dit que c'était le roi, et avant la conquête d'Alexandre, ceci pouvait paraître plausible aux Persans, habitués à adorer leur monarque. Enfin, un prince juif, alors captif à la cour de Darius, et nommé Zorobabel, se leva et dit que les femmes étaient plus fortes que le vin et le roi, puis qu'il avait vu une des épouses de Darius enlever à ce prince la couronne qu'il avait sur la tête et la placer sur la sienne propre sans que le monarque osât l'en empêcher. Cependant ajouta-t-il, il y a quelque chose de plus fort que tout ce que nous venons de dire: c'est la vérité.

On se tut un instant, et bientôt la justesse de ce que venait de dire ce Juif fut reconnue de tous, et Zorobabel reçut les récompenses promises par Darius.

Le Grand-Queux de France

Anciennement, dit Ménage, on appelait ainsi celui qui avait la surintendance sur tous les officiers de cuisine de la maison du roi.

Le personnel des cuisines comprenait en sous-ordre quatre maîtres-queux, quatre hêtres, quatre potagers, quatre pâtissiers-bouche, quatre porteurs, deux avertisseurs qui s'informaient de l'heure à laquelle Sa Majesté voulait manger quatre porte-fauteuils, tables-bouches, trois galopins chargés de piquer les viandes, etc.

La charge de Grand-Queux, l'une des plus éminentes de la monarchie avait été créée par Louis IX. Joinville nous apprend que ce roi employait ses queux à de saintes oeuvres: "Souvent avenoit, dit l'historien, quant li benoiez rois "le saint roi" estoit à Vernon, que li descendoit en la Meson-Dieu à l'heure de mengier et il servait les povres, de ses propres mains, des viandes que il avoit fet appareiller "apprêter" par ses queux."

Le vieux mot français queux, cuisinier, vient du latin coqus; cog, cuisinier à bord d'un navire, a la même étymologie.

"Fouilleuse".

L'Annonce Paie

C'EST UN FAIT RECONNU aujourd'hui. Mais mettez-vous bien ceci dans l'esprit: la seule raison pour laquelle l'annonce paie, c'est que des milliers de personnes économes trouvent leur avantage dans les annonces. En lisant les annonces de ce journal régulièrement pendant quelque temps, vous admettez tout de suite la véracité de cette assertion.

ELLE VOUS PAIERA PAR L'ECONOMIE D'ARGENT, de véritables occasions sont offertes dans les annonces de ce journal. Lisez-les, profitez-en.

ELLE VOUS PAIERA PAR L'ECONOMIE DE TEMPS. Elle vous dit quand et où aller pour acheter ce qu'il vous faut. Vous n'êtes pas obligé de perdre du temps, et de vous fatiguer pour aller faire vos emplettes. Si votre temps vaut de l'argent, l'annonce dans ce journal vous paiera.

ELLE VOUS PAIERA PAR UN SUPPLEMENT DE SATISFACTION. — Chaque fois qu'un marchand ou un manufacturier annonce, il s'oblige à vous vendre ses marchandises telles qu'annoncées. Lisez les annonces de ce journal chaque semaine, c'est un devoir que vous devez à votre porte-monnaie qui profitera de maints avantages qui, autrement, passeraient inaperçus.

LA MATERNITÉ

La maternité est une fonction naturelle et doit se faire d'une façon normale; la femme enceinte ne doit pas se considérer comme une invalide. Si elle suit déjà les règles simples de l'hygiène individuelle, elle n'a pas besoin d'apporter de grands changements dans ses habitudes journalières; elle n'a que quelques soins particuliers à ajouter. Elle a besoin cependant des conseils particuliers de son médecin au sujet de l'ordonnance hygiénique de sa vie durant cette période.

Des accidents peuvent arriver pendant la grossesse, mais les accidents n'arrivent-ils pas à tout le monde au cours des voyages en tramways en automobile, ou même lorsqu'ils traversent une rue à pied. Nous pouvons réussir à prévenir la plupart de ces accidents, ceux qui arrivent pendant la grossesse comme les autres.

La mère expectante a besoin de se faire surveiller pendant sa grossesse. C'est-à-dire, elle a besoin, d'abord de se faire examiner par son médecin dès le début de sa grossesse afin de savoir s'il existe chez elle, quelque état anormal qui demande des soins particuliers.

Il est très rare qu'un état grave se montre subitement. La personne malade peut croire qu'elle n'a pas eu d'avertissement, mais l'œil expérimenté du médecin aurait pu reconnaître les symptômes s'il avait été consulté à temps. C'est pour cette raison que toute femme, aussitôt qu'elle a raison de se croire enceinte doit se présenter chez son médecin afin de recevoir de lui les conseils que seul il est en état de lui donner.

Il est important pour la femme enceinte d'être gaie et de ne pas s'inquiéter. Des amies bien intentionnées sont portées à donner des conseils, mais il vaut mieux ne pas suivre ces directions. Qu'elle prenne pour guide son médecin et ne s'inquiète de rien.

La mère expectante doit se rappeler que son système nerveux et celui de son enfant sont distincts et indépendants l'un de l'autre, et que si elle vient à passer par quelque expérience désagréable, son enfant n'en ressentira aucun effet délétère.

Le bébé prend sa nourriture de sa mère, mais cela ne veut pas dire que la mère a besoin de manger assez pour deux. Elle ne doit pas prendre plus qu'une quantité raisonnable de nourriture; l'obésité est toujours à craindre. Elle doit boire plusieurs verres d'eau par jour, et son régime doit comprendre, tous les jours, le lait, les légumes verts à feuilles et les fruits.

Qu'elle s'adresse, donc, la mère expectante à son médecin dès le début de sa grossesse, pour se sauvegarder sa santé et pour assurer celle de son enfant.

Pour questions au sujet de la santé en général écrivez à l'Association Médicale Canadienne, 184 rue College Toronto. Une réponse personnelle sera envoyée par écrit.

Le liniment Egyptien de Douglas est sans égal. Il arrête le sang immédiatement. Il cautérise les blessures et prévient l'empoisonnement du sang.

contre PELLICULES
et chute des Cheveux, employez le Minard excoquant comme vous le feriez d'un tonique de la chevelure. Faites cela 4 fois par semaine et vous aurez, comme résultat, une Tête Propre et des Cheveux Soyeux



Le Meilleur TONIQUE de PRINTEMPS



Pilules Dodd pour le Rein

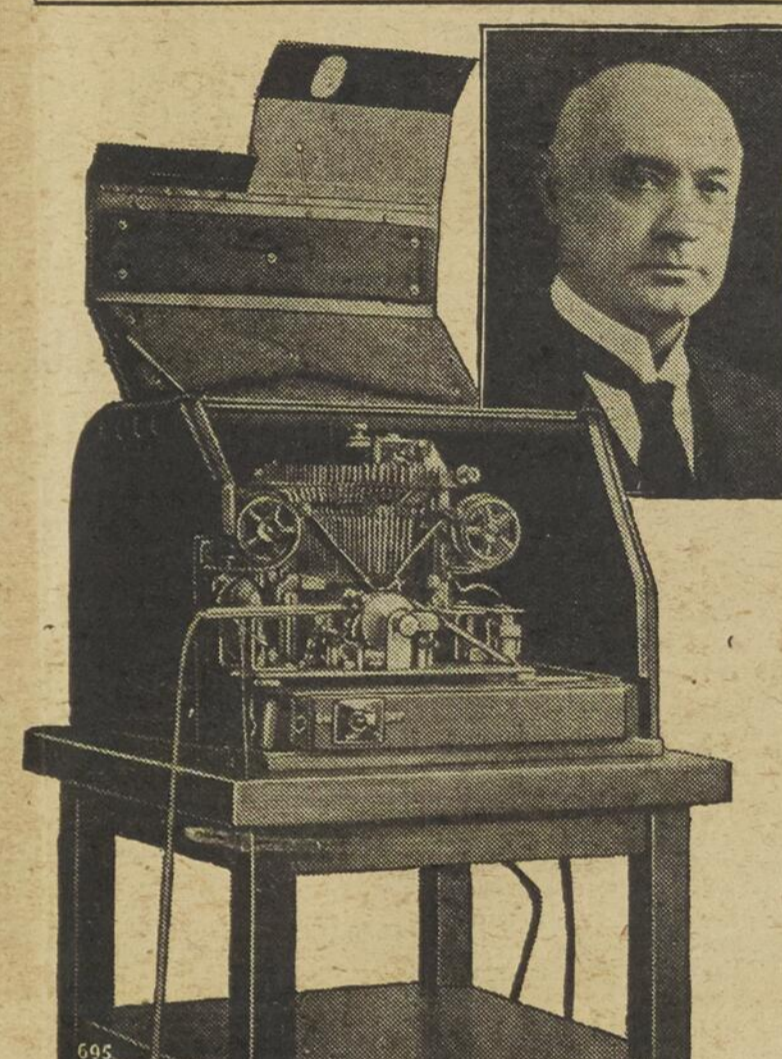
GRAND TIRAGE

Au profit de l'Hôpital St-Joseph des Convalescentes. — 4585 rue Berri Montréal. — Tel Falkirk 1221.

Règlements du Concours de Charité

- 1. Le billet se vend 25 ou 10 billets pour \$2.00
- 2. La personne qui vend 8 billets séparément peut conserver les

Transmission rapide des cotes de la Bourse



Les Télégraphes du Pacifique Canadien ont récemment mis en service, pour la transmission des cotes de la Bourse, 80 machines comme celle dont nous donnons ici la reproduction. A la suite de cette installation, la Bourse des Grains de Winnipeg peut aisément rivaliser avec celle de New-York pour l'expédition rapide des cours, vu que cette machine peut transmettre 100 cotes à la minute, à comparer avec le record précédent de 30 et 35 cotes, maintenant relégués dans l'ombre. Il faut à peu près une seconde et demie pour assurer la transmission d'une cote individuelle, ce qui revient à dire que la chose se fait presque instantanément. En haut, à droite, on voit M. John McMillan, gérant-général des Télégraphes du Pacifique Canadien.

Le liniment Egyptien de Douglas est sans égal. Il arrête le sang immédiatement. Il cautérise les blessures et prévient l'empoisonnement du sang.

Les jeunes filles pauvres au sortir des grands hôpitaux.

On comprend combien une telle institution est bienfaisante. Elle ne vit pourtant que de charité et de dévouement.

Durant l'année 275 convalescentes ont été reçues gratuitement dans cette maison. Elles ont séjourné aussi longtemps que nécessitait leur état.

Pour recueillir encore plus nombreuses celles qui viennent frapper à sa porte, l'Hôpital St-Joseph doit s'agrandir. C'est le rêve tout charitable de sa Directrice-Fondatrice. Pour aider à la réaliser, les Dames Patronesses de l'Oeuvre ont organisé ce tirage, très confiantes en votre charité. Merci à vous tous qui donnerez. 23-30 Avril G.

La moins cher de toutes les huiles Considérant les qualités de L'Huile Electrique du Dr Thomas c'est la moins cher de toutes les pharmacies du Canada, d'un littoral à l'autre et tous les marchands de la campagne la vendent. Ainsi pouvant se la procurer si facilement à un prix modéré personne ne devrait s'en passer.

Les vers sapent la force et altèrent la vitalité des enfants. Rendez leur la force en employant le Mother Grave's Worm Exterminator.

La fraternité est la clef de voûte de la grande arche du progrès et de la civilisation.

Les parents ont compris ce langage du bébé

"Nous avons craint de perdre notre bébé, pendant sa dentition, rapporte une maman du Kentucky. Il ne pouvait rien digérer et amaigrissait de jour en jour. A la suite d'une de ses nuits agitées et romplies de pleurs, je songeai au Castoria et je m'en procurai. Quelques gouttes lui rendirent le calme, et après quelques doses, il semblait que ce ne fût plus le même enfant". Partout, les médecins recommandent le Castoria Fletcher, purément végétal et inoffensif, pour rhumes, constipation, colique et autres maux des bébés ou des jeunes enfants. Des millions de mères SAVENT BIEN que sa bénigne influence est ce qu'il y a de meilleur. Evitez les contre-façons. La signature Fletcher est la marque caractéristique du véritable Castoria.

Dans les Années Avancées
Vous pouvez rester vigoureux et en bonne santé en faisant usage du
NOVORO
Du DR. PIERRE
Il donne de la force à vos organes
Il a un effet salubre sur vos reins et votre foie
Il garde votre estomac en ordre
Il fortifie et construit votre système
Un Essai Vous Convaincra. Il est préparé d'herbes pures et saines, et ne contient pas de drogues nuisibles et conduisant à l'usage continu de drogues. Ce n'est pas une médecine de droguiste. Elle est fournie par des agents spéciaux. Ecrivez au
DR. PETER FAHNEY & SONS CO.
2501 Washington Blvd. CHICAGO, ILL.
(Déposé au Canada Franco de droits de Douane)

LORSQUE LES ALIMENTS SURISSENT
Adoucissez l'estomac à l'instant
DEUX heures après les repas, une multitude de personnes souffrent d'acidité d'estomac; ce qu'elles appellent de l'indigestion. Ce sont les muscles de l'estomac qui ont été surmenés et il s'est formé un excès d'acide. Le moyen d'éliminer ce malaise est de prendre un alcali qui neutralisera plusieurs fois son volume d'aliments fermentés.
Le Lait de Magnésie de Phillips est le véritable remède — un liquide tout à fait inodore, plaisant, efficace et inoffensif. Il fait disparaître l'excès d'acide et il est toujours le choix des médecins depuis plus de 50 ans. Son effet est rapide et les résultats immédiats et convaincants. C'est un remède hautement recommandé. Dès que vous l'aurez essayé, vous n'en voudrez pas d'autres.
Procurez-vous le véritable Lait de Magnésie de Phillips, prescrit par les médecins depuis plus de cinquante ans, pour l'acidité de l'estomac. 50c la bouteille, dans toutes les pharmacies. L'authentique est toujours liquide. Jamais en pastilles. Cherchez le nom Phillips sur la bouteille et son enveloppe.

A CETTE ÉPOQUE-CI DE L'ANNÉE, ELLE EST TOUJOURS PRISE DE LA FIEVRE DU NETTOYAGE!

"C'est toujours la même"

BIÈRE BOSWELL

Depuis 1668

NOUVELLES LOCALES

Nous demandons à tous nos lecteurs de la ville et de la paroisse de bien vouloir nous faire parvenir les notes locales ou les nouvelles sociales qu'ils aimeraient voir paraître dans ces colonnes.

CHAPEAUX A \$1.69

Un nouvel assortiment de jolis chapeaux au bas prix de \$1.69.

GEO. E. FOURNIER, rue de la Gare, Montmagny

Mlle Bernadette Gagnon, de St-Jean Port Joli a passé le dimanche à Montmagny, l'invitée de sa sœur, Mme J. Emilie Fraser.

M. et Mme Joseph Francoeur et leurs enfants se sont rendus à Saint-Aubert, jeudi, pour assister au service anniversaire de leur belle-mère Mme Thaddée Francoeur.

M. Alphonse Dumais, de Saint-Cyrille de Normandin, était, la semaine dernière en promenade chez son oncle, M. Am. Côté.

M. et Mme Clôpthe Desrosiers, de Springfield Mass., étaient ces jours derniers, en visite chez leur fille, Mme "Dr" Ant Bélanger.

M. Paul Bernier, de Laurier a passé quelques jours chez sa tante, Madame Arthur Coulombe et autres parents.

Décès. Nous avons appris avec regret la mort de M. Alphonse Samson, époux de Dame Eva Beaumont, décédé en notre ville le 26 avril, après une longue maladie soufferte avec une résignation toute chrétienne.

Nous prions la famille éprouvée de bien vouloir agréer l'expression de nos plus vives sympathies.

POINTS D'OURLET A BORD PICOTS (Hemstich)

aux prix suivants:— En coton, 0.05 la verge Soie et coton, 0.06 la verge, Commandes par la maille retournées promptement C. O. D.

Tout soie, 0.08 la verge. Mlle ERNESTINE COTE Montmagny.

Sépulture. Le 22 avril, a été inhumé le corps de Marcel, enfant de M. et Mme La Coulombe née Eliane Gagné, décédé à l'âge de 4 ans. Nos sympathies.

Mme Numa Talbot, avec ses filles Georgette, Françoise, et Hélène, et son fils Michel, était, ces jours derniers en visite chez sa nièce, Mme Arthur Coulombe.

Service Anniversaire. Mardi, le 5 mai, à 8 hres, en l'Eglise de Montmagny, sera chanté le service anniversaire de feu M. Ed. Paquet, époux de Dame Antonia Clavette. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Baptêmes. Le 23 avril, l'épouse de M. Candide Nicole, née Bernadette Coulombe, un fils baptisé sous les noms de Joseph, Amédée, Jean Guy, Parrain et marraine: M. et Mme Am. Nicole, grands-parents de l'enfant.

Le 24, a été baptisée Marie, Thérèse, Armantine, fille de M. et Mme Wilfrid Demers née Yvonne Drapeau. Parrain: M. Lionel Drapeau, marraine: Mme Arm. Allen.

ASSURANCE-FEU et ASSURANCE-AUTOMOBILE

Pour le renouvellement de vos assurances-feu ou auto, nous sollicitons votre encouragement et avons à vous offrir les plus fortes compagnies au monde.

Geo. E. Fournier, Rue de la Gare, Montmagny

Le 26 avril, a aussi été baptisée Marie, Claire, Jeannette, Rita, fille de M. et Mme Arthur Boulanger née Marie Gaumond. Parrain et marraine: M. et Mme Ernest Gaumond, oncle et tante de l'enfant.

Le même jour, a aussi été baptisée Marie, Constance, Charlotte, fille de M. Maurice Walsh et de Mme Gabrielle Gagnon. Parrain: M. Marcel Gagnon, marraine: Mlle Charlotte Gagnon oncle et tante de l'enfant.

Le 27 avril, l'épouse de M. Alfred Couillard Lislois, née Simone Dubé, une fille qui a reçu au baptême les noms de Marie, Simone Colette.

Parrain et marraine: M. Mme Félix Dubé, grands-parents de l'enfant.

Le 28 avril, a été baptisée Marie Huguette, Jacqueline, Irène, fille de M. Gérard Fournier et de Dame Jeanne Bouffard. Parrain: M. P. Emilie Bouffard, de St-Pierre; marraine: Mlle Irène Bouffard, oncle et tante de l'enfant.

M. Amable Gaudreau, de Ste-Appolline, était cette semaine, de passage chez son frère M. A. Coulombe.

Décès. Nous regrettons d'avoir à annoncer le décès de Mlle Marie Joanne Caron, fille de M. et Mme Octave Caron, survenu mardi le 28 avril à l'âge de 22 ans. Ses funérailles auront lieu samedi le 2 mai, à 9 hres. Nous en donnerons un compte-rendu dans notre prochain numéro.

La défunte laisse dans le deuil, outre son père et sa mère un frère Fernand et cinq sœurs: Mme Olivier Raymond "Ida", de La Tuque, Mme Armand Jonas "Lucette", de Grand-Mère, Mme Joseph Boutin, "Gertrude", de Québec, Mme Ernest Bernier, "Gabrielle", et Mlle Laurette Caron, de Montmagny à qui nous offrons nos plus sincères condoléances.

M. et Mme Michel Bernier et leur petit-fils Jean Paul de Trois-Rivières, ainsi que Mlle Simone Bernier, de Québec étaient dimanche dernier les hôtes de leur sœur Mme Arthur Coulombe.

LE TEMPS DES MENAGES Vous trouverez un assortiment considérable de garnitures de maison, cretonne, depuis 0.15, popeline, soie tokio, pluche, etc. Toiles de chassis, réduites à 0.59.

GEO. E. FOURNIER, rue de la Gare, Montmagny

Ce matin, la vieille poule roupiplant sur son nid ne sait rien des prix du marché de la loi, de l'offre et de la demande, de la dépression économique ou de l'aide aux fermiers.

Mais tous les jours, semaine après semaine, elle continue de fabriquer la même délicieuse nourriture pleine de vitamines... pleins de protéine, les mêmes bons oeufs frais, que le prix en soit de 15 ou de 60 sous la douzaine. Et demain, si l'univers était soudainement bouleversé nous trouverions probablement sous les débris la poule obligée pondant placidement son oeuf succulent dans sa même enveloppe protectrice la plus sanitaire au monde.

Et bien, si la poule nous donne chaque jour cette abondance de carbonate, de minéraux, de matière grasse et de vitamines un bon marché nous est alors offert tous les jours: les oeufs se vendent à leur plus bas prix depuis des années.

Cassons quelques oeufs pour le déjeuner quotidien tout le monde y trouvera son avantage.

V. Boulanger.

Service anniversaire. Le service anniversaire de feu M. Ernest Lapointe sera chanté en l'Eglise de Montmagny, lundi, le 4 mai, à 9 heures, heure solaire. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Mlle Rita Leblanc, de Carleton Bonaventure, est venue passer quelque temps l'invitée de sa sœur Mme G. Morin.

Décès. Vendredi à 9.30 hres ont eu lieu au milieu d'un grand concours de parents et d'amis, les funérailles de Dame Henriette Fournier, veuve de feu Jacques Mercier, décédée le 28 avril, à la résidence de son gendre M. Nap. Lévesque. La défunte était âgée de 75 ans et 7 mois. Nos sincères condoléances à la famille en deuil.

SAINT-ROCH DES AULNAIES

Mlle Lucienne St-Pierre, de Québec, était parmi nous dimanche.

Les Dames Religieuses de l'Immaculée Conception, étaient dans notre paroisse la semaine dernière dans le but de l'oeuvre de la Ste-Enfance.

Malgré que la saison du sucre soit terminée, nos érablières sont encore visitées par des groupes joyeux, contents de se réunir et de goûter la bonne tige et au sucre exquis. C'est qu'avait lieu, mercredi dernier, le 22 avril à la succrerie de M. Arsène Marier, une jolie fête organisée par

MM. Edm. et Aimé Marier où une cinquantaine d'invités se rendirent. Une température idéale favorisait nos bonnes gens. Tout l'après-midi l'air résonna des rires et des cris joyeux.

On lécha la "palette", on mangea de la tige et du sucre succulent produit de l'érablerie. On photographia les groupes jeunes et vieux.

Malgré que les conversations allaient bon train et que tous paraissaient bien s'amuser, on annonça l'heure du départ. L'on remercia les organisateurs et le retour s'effectua tel que la venue, en automobiles, voitures tirées par des chevaux vigoureux, bicyclettes.

On remarqua à la fête MM. et Mmes E. Marier, Aimé Marier, Arsène Marier, Arth. Ancil, Jos. St-Pierre, Emile Bard, Mmes Emilie Boucher, L. Léon Boucher et ses enfants Marcelle et Conrad de St-Aubert, M. Mme E. Boucher leurs fils Gaston de Riv. du Loup, MM. Edm. Chamard, J. Bapt. Pelletier, C. Albert Dupont, Mlle Gaby Chamard, de St-Jean Port Joli, Mlles Edith, Fern. Germ. Marier, M. Ange Ancil Mlles Ancil, Adalberte Francoeur, Anna Chamard, MM. E. Chamard, Jos. Gagnon, Dollard, Edm. Gagnon, P. Em. Pelletier, Thérèse, Francoeur, Raymond Ancil, Emile, Chs Eugène, Benoît Marier, Alb et Paul Chamard, etc.

Le catéchisme préparatoire à la communion solennelle est commencé sous la vigilance de notre dévoué curé, vingt quatre enfants en suivent les exercices journaliers. Qu'il s'y prépare sagement.

SAINT-AUBERT Le 24 avril, est décédée Mme Auguste Robichaud née Hortense Jean à l'âge de 89 ans.

Ses funérailles ont eu lieu lundi au milieu d'une assistance nombreuse.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Chénard curé de St-Aubert, et le service chanté aussi par M. le curé assisté de MM. les abbés Bonenfant curé de St-Damase et Vachon vicaire de St-Aubert, comme diacre et sous-diacre. La croix était portée par M. Saluste Lamarre et la dépouille mortelle par M. Th. Caron Am. Robichaud, Wilf. Robichaud, E. Robichaud, Jos. Beaulieu et Joseph Ouellet. Le deuil était conduit par ses fils MM. Edmond et Joseph Robichaud, ses gendres MM. Cléophe Desrosiers de Springfield, Alfred Robichaud de St-Aubert et E. Chouinard de St-Jean Port Joli, son petit fils, M. Hervé Robichaud de Granby. Dans le cortège on remarquait: M. le Dr Antoine Bélanger, de Montmagny, M. le Dr B. Cloutier de St-Aubert, MM. Hubert Robichaud, de St-Jean Port Joli, Louis, Donat Robichaud, de St-Aubert, Ferd. Caron, Ernest Bélanger de St-Jean Port Joli, Arm. Fournier, Jean B. Bélanger de St-Damase, Alfred Blais, E. Boucher, Albert Cloutier Alphonse Cloutier, Jos. Bélanger, Emile Tremblay et une foule d'autres dont les noms nous échappent.

Un grand nombre d'offrandes de messes de bouquets spirituels et de témoignages de sympathies ont été déposés sur la tombe de Mme Robichaud.

La défunte laisse pour pleurer sa perte deux fils MM. Edmond et Jos. Robichaud, deux filles Mme Cl. Desrosiers de Springfield et Mme Euclide Chouinard de St-Jean Port Joli et un grand nombre de petits enfants et d'arrière-petits enfants. Nous prions la famille en deuil d'agréer l'expression de notre sincère sympathie.

Judi le 30 avril avait lieu le service anniversaire de feu Mme Th. Francoeur.

M. Mme Cléophe Desrosiers, de Springfield Mass, M. Hervé Robichaud de Granby M. le Dr et Mme Antoine Bélanger de Montmagny étaient ici à l'occasion des funérailles de Mme Auguste Robichaud.

Mme Louis Doyer, et Mlle Marguerite Hébert de Montmagny, ainsi que Mlle Léopoldine Catellier, du Cap St Ignace étaient chez M. Alf. Arsenault la semaine dernière.

M. Mme Emilio Boucher, de la Rivière du Loup, étaient chez M. E. Boucher dimanche dernier.

M. Jos C. Hébert notaire de Montmagny était ici par affaires la semaine dernière.

Mlle Marie Anne Caron de Tourville a passé une huitaine chez des parents et amis.

M. Mme Gaudreau, ont passé quelques jours à Kamouraska, au commencement de la semaine dernière.

Nous souhaitons un prompt rétablissement à Mlle Maria Blais, actuellement malade à Montmagny des suites d'un accident d'automobile

Une des prérogatives du génie c'est que l'enthousiasme, qui seul a le don de sentir, a seul aussi le droit de le juger. — Hello.

D'habitude l'homme qui est fort en excuses n'est fort en rien autre chose.

La fraternité est la clef de voûte de la grande arche du progrès et de la civilisation.

Hôteliers qu'on met en garde

L'Association des Hôteliers de Campagne tient à mettre en garde ses membres contre une nouvelle apparition de "Slot machines."

Déjà, les distributeurs sont dans les campagnes engageant les hôteliers à en prendre dans leurs établissements.

Ces distributeurs donnent des lettres signées en garantie des déboursés et frais que les hôteliers peuvent encourir en cas de saisie ou de visites des inspecteurs.

Un article de la loi des Liqueurs de la province de Québec défend à tout hôtelier d'avoir de ces machines dans son établissement. De plus, la Commission peut annuler tout permis de licence d'hôtel où ces machines sont saisies.

L'Association des Hôteliers de Campagne prie donc ses membres d'être sur leurs gardes et de ne pas se laisser tenter par les promesses de bénéfices qu'ils peuvent réaliser en consentant la mise en fonctionnement de ces machines dans leurs établissements.

Le directeur-gérant, M. Rodrigue Langlois, qui a été notifié de la visite de ces distributeurs dans les campagnes, prie les membres de bien vouloir se conformer à cet avis.

L'AMIANTE RUSSE SERAIT MELÉ AU NÔTRE ET OFFERT COMME PRODUIT SUPÉRIEUR

Le produit bolchéviste n'entrera aux Etats-Unis que sous scellés au cours d'une enquête sur le "dumping."

GARANTIE ELEVEE

Par Ken Clark corr. de la Presse Canadienne

WASHINGTON — La Commission du Tarif a recommandé hier, au secrétaire du Trésor d'ordonner que l'amiante russe n'entre à l'avenir au pays que sous scellés en attendant la conclusion d'une enquête touchant des allégations de "dumping."

La commission en même temps, a ajourné indéfiniment la date à laquelle les importateurs devront répondre aux accusations portées par la "Bear Canyon Asbestos Company", de Pennsylvanie et la "Regal Asbestos Mines", de New-York. Les importateurs de cette question sont "Amort Trading Corporation" et "Asbestos Limited Incorporated."

Les plaignants ont porté trois accusations contre les importateurs, à l'effet que: les méthodes employées sont de nature à induire les acheteurs à rompre leurs contrats; qu'une combinaison pour la limitation du commerce est formée; et que de l'amiante canadien est mélangé avec de l'amiante russe, lequel est subsequmment vendu comme étant de l'amiante russe de qualité supérieure.

Les plaignants affirment aussi que tout le plan quinquennal russe est une méthode de concurrence qui n'est pas équitable.

La recommandation de la commission au département du Trésor n'est pas un ordre, mais on assume qu'il y sera fait droit et dans ce cas, les importations de Russie seraient placées sous une garantie s'élevant à deux fois le montant de la facture. Dans le cas où les plaintes seraient prouvées, cette garantie serait forte.

On ne peut se procurer les chiffres établissant le volume des importations d'amiante russe en 1930, mais en 1929, les Soviets ont expédié aux Etats-Unis 225 tonnes d'amiante d'une valeur totale de \$111,290. Cette année-là, les exportations canadiennes furent de 85,477 tonnes, d'une valeur totale de \$5,401,953.

La situation touchant le commerce russe avec les Etats-Unis n'est pas changée ostensiblement. Il y a des indices, cependant, que de grandes influences sont mises en jeu dans une tentative de réduire graduellement le volume de ce commerce tout à la valeur totale atteignant l'an dernier environ \$200,000,000.

Il existe actuellement aux Etats-Unis un embargo contre le bois de pulpe et de construction de la Russie. La force de cet embargo sera sous peu mise à l'épreuve dans les cours de justice, lors de l'arrivée à Providence Rhode-Island, d'une cargaison de bois de construction.

LA MARQUE "ENGRAIS À TABAC" EST AUTORISÉE

Un amendement apporté à la Loi des engrais, autorise l'emploi du terme "engrais à tabac" sur les sacs et les contenants. Le Service des engrais du Ministère fédéral de l'Agriculture a publié ce qui suit au sujet de ce changement:

La Loi des engrais chimiques a exigé jusqu'ici que la marque d'un engrais ne comprenne aucun nom, ni aucune désignation d'une récolte de grande culture ou de jardin, ou d'un groupe de récoltes. Cette disposition vient d'être modifiée et l'on peut ajouter le nom "Engrais à tabacs" lorsque l'analyse garantie et les principes fertilisants de l'engrais sont acceptés pour l'enregistrement et conviennent pour les tabacs, et à condition que l'étiquette sur l'engrais indique le pourcentage des différents formes d'azote, outre l'analyse garantie, et à condition également qu'il n'y ait pas plus de 2 pour cent de chlore dans l'engrais.

Cette dernière disposition est afin de garantir qu'il y a une bonne proportion de potasse sous forme de sulfate, que l'on considère essentiel pour les tabacs.

Cette modification a été faite à la suite d'une recommandation reçue du comité spécial d'Ontario des engrais pour les tabacs, dont les membres sont chargés des recherches expérimentales dans cette province, qui produit la plus grande partie des tabacs cultivés au Canada.

En ce qui concerne cette recommandation, on a reçu des vœux des organisations de planteurs de tabac demandant que la Loi des engrais chimiques soit modifiée pour exiger que l'étiquette porte des renseignements plus complets, indiquant les ingrédients employés pour fournir l'azote et la potasse exigées dans les engrais employés pour les tabacs.

Comme le brigadier de la chanson, nous pouvons nous écrier: "Le temps est beau pour la saison", et avec Pandore tous répondront: "vous avez raison." Or, l'avantage des semences faites de bonne heure dans la saison est depuis trop longtemps prouvé pour que chacun ne cherche pas à profiter du grand avantage, au point de vue récoltes, que nous offre 1931.

Toutes les expériences suivies depuis de nombreuses années ont démontré que semences pour semences terres pour terres, les semis faits de bonne heure produisent assez souvent double de ce que peuvent produire les semis tardifs.

Sans doute, nous ne conseillerions à personne de semer, hâtivement dans un terrain mal préparé, mais rarement, croyons-nous, un printemps a été plus favorable à la préparation du sol que celui de cette année, à part peut-être le manque de pluie dont les mauvais effets se font particulièrement sentir dans les terres non suffisamment égouttées. Qu'on nous permette ici d'ouvrir

une parenthèse, car certains cultivateurs auront la tentation de nous répondre: "Mais monsieur, on égoutte quand il y a trop d'eau." Or, l'expérience a prouvé que si l'égoutte sert à permettre l'écoulement de la surabondance d'eau, il permet aussi et favorise la conservation de l'humidité nécessaire à la croissance des plantes, et il est plutôt rare de voir souffrir de sécheresse une terre bien égouttée.

De toutes les semences printanières, ce sont les céréales qui bénéficient le mieux des semences faites de bonne heure. Le blé, roi des céréales ne saurait sans dommages être semé tard dans la saison. L'orge et l'avoine y gagnent aussi à être semés en avril plutôt qu'en mai.

On se plaint, non sans raison, des bas prix offerts pour les produits de la ferme, mais ce qu'il ne faut pas oublier, c'est que quel qu'en soit

le prix tout se vend à la pesée ou à la mesure, et si, par une semence plus hâtive, on obtient un rendement plus considérable d'un tiers, d'une demie ou du double, il y a quelques compensations et on a moins à souffrir des bas prix.

L'augmentation dans la production à l'acre c'est d'ailleurs ce à quoi doit s'intéresser avant tout le cultivateur sérieux. Car s'il n'a aucun contrôle sur les prix des marchés, il peut au moins dans une forte proportion contrôler ses rendements, et en prenant les moyens de les augmenter, il est certain d'obtenir de meilleurs profits.

Pour atteindre ce but de l'augmentation des rendements, trois choses sont nécessaires: bonne préparation du sol, bonnes semences et semences précoces.

Agricola.

"La Presse."

Deux Caractères Spéciaux Dans le NOUVEAU HI-SPEED Firestone Impregés de caoutchouc

LES PNEUS FIRESTONE, pionniers des pneus ballons, annoncent un nouveau pneu qui se surpassera en force, en sûreté et par ses qualités supérieures plus que tous autres pneus fabriqués précédemment.

SA FABRICATION EST BALANCEE, pour le climat, pour sa marche au "chicim" et c'est la seule manière de tenir un pneu sur le chemin, à une très grande vitesse.

LES DOUBLES CORDES "BREAKER" qui assurent une adhésion 69% supérieure. Ils sont absolument sûrs dans les mauvaises routes et sont une sûreté contre les pannes quelque soit la vitesse que vous allez.

LES PNEUS FORESTONE IMPREGNES DE CAOUTCHOUC ont gagné et aidé le record mondial pour le mileage et l'endurance. Nous ne pouvons pas énumérer ici toute la force et la sûreté que seul le pneu "FIRESTONE" vous offre. Voyez aujourd'hui le vendeur le pneu "FIRESTONE" le plus rapproché et il vous servira mieux et vous épargnera de l'argent.

Fabriqués et garantis par LES PNEUS FIRESTONE IMPREGNES DE CAOUTCHOUC ont LES PLUS BAS PRIX DE L'HISTOIRE

Distributeurs: LEGARÉ AUTO & SUPPLY CO. ERNEST MAROIS J. L. A. NORMAND

Au Pays du Soleil de Minuit avec l'Université de Montréal



(1) Le canal de Lynn et port de Skagway (en bas à gauche), terme de la croisière en bateau. (2) Le Lac Louise. (3) Le convoi de l'Université dans les Rocheuses. (4) Bateau qui transportera les excursionnistes sur le lac Tadjik au Yukon. (5) Totems indiens à Alert Bay, côte du Pacifique.

La devise qui invite les Canadiens à visiter le Canada d'abord n'est pas une simple formule de publicité; elle est en réalité un mot d'ordre auquel tous devraient s'efforcer de se soumettre aussitôt qu'ils en ont l'occasion. Car pour bien se faire une idée de l'ampleur de notre pays, de ses richesses incalculables et de ses possibilités sans bornes, il faut le visiter d'un océan à l'autre. Le Canada est en effet composé de régions dont les caractères ethnique, géographique, économique et climatique sont tellement différents, lorsque l'on passe par exemple de la province de Québec au Manitoba et du Yukon à la Colombie Britannique et au Yukon, qu'en réalité ces caractères pourraient très bien identifier des pays distincts les uns des autres.

Le voyage de l'Université de Montréal, qui se fait avec le confort remarquable qu'offrent les magnifiques trains et bateaux du Pacifique Canadien, et les hôtels merveilleusement bien situés de cette grande compagnie de transport, permet à des prix raisonnables, et dans un espace de temps réduit au minimum, de faire la traversée du Dominion dans des conditions idéales. Cette année, ce voyage se fera du 8 au 31 juillet et conduira les excursionnistes jusqu'aux régions pittoresques de l'Alaska et du Yukon. Près de dix jours, sur vingt-trois que durera la randonnée, se passeront en bateau, soit en longeant la côte du Pacifique, soit sur le lac Tagish, soit sur les grands Lacs. C'est dire, qu'à l'intérêt du voyage, se joindra une occasion unique de goûter un bon repos au moment où les affaires sont d'habitude moins actives.

Tous ceux qui rêvaient de visiter un jour les régions lointaines du "soleil de minuit", auront donc cette année l'avantage de le faire dans des conditions tout à fait commodes et agréables. Les excursionnistes traverseront d'abord le Canada par train spécial puis se rendront à Skagway à bord d'un luxueux vapeur, longeant sur un parcours de 1,000 milles les côtes pit-

toresques de la Colombie Britannique et de l'Alaska. A Skagway, un train les amènera jusqu'au Yukon en passant par la White Pass, fabuleux lors de la ruée des chercheurs d'or vers le Klondyke, en 1898. Les principaux points visités en cours de route seront Winnipeg, Calgary, Edmonton, les célèbres villégiatures de Banff et Lac Louise, Vancouver et Victoria, Prince Rupert, Wrangell, Ketchikan, Juneau et Skagway. Au retour, le groupe fera la traversée des Grands Lacs dans un bateau du Pacifique Canadien.

Le parcours total de cette excursion intéressante et instructive sera de près de 9,000 milles. Mais le soin avec lequel le voyage est organisé, ainsi que le luxe du convoi spécial et des bateaux mis à la disposition des excursionnistes par le Pacifique Canadien, seront pour eux une assurance de parfait confort.

Logement de bas de l'ancien pro priété H. Baron, au coin de la rue du Palais de Justice et de la Gare. Pour conditions, s'adresser à: Rousseau et Hébert, 16 J. N. O. Montmagny.

Logement de bas de l'ancien pro priété H. Baron, au coin de la rue du Palais de Justice et de la Gare. Pour conditions, s'adresser à: Rousseau et Hébert, 16 J. N. O. Montmagny.

Logement de bas de l'ancien pro priété H. Baron, au coin de la rue du Palais de Justice et de la Gare. Pour conditions, s'adresser à: Rousseau et Hébert, 16 J. N. O. Montmagny.

L'ALASKA et en route... BANFF LAC LOUISE

avec la 7ième Excursion Transcontinentale de l'Université de Montréal

L'excursion de vacances idéale. Vous traverserez dans un luxueux convoi le Nord-ouest et les vastes Prairies de l'Ouest—puis les majestueuses Montagnes Rocheuses jusqu'à Vancouver. Un bateau spécial vous conduira ensuite en Alaska, au mystérieux "pays du soleil de minuit"—avec ses glaciers stupéfiants, ses fjords pittoresques, ses totems étranges. Confort parfait et compagnons agréables. Visitez de Banff, Lac Louise, Lac Emerald et la Vallée Yoho dans les Rocheuses.

\$425 tous frais compris. 23 jours. Départ de Montréal le 8 juillet.

Renseignements complets, imprimés descriptifs, etc., sur demande au directeur du voyage, M. Augustin Frigon, directeur de l'École Polytechnique, 1430 rue St-Denis, à l'Université de Montréal, ou aux agents du Pacifique Canadien.

CONVOI, BATEAUX, HÔTELS de PACIFIQUE CANADIEN



AVIS

M. Dr J. A. Tardif, spécialiste pour les maladies des yeux, des oreilles, de la gorge et du nez, 3 Ave Bégin, Lévis, sera à Montmagny, au bureau du Dr J. A. Bélanger rue St Jean Baptiste, toute la journée de mercredi le 6 mai, 3, 1 fs.

Pour vos réparations de printemps

Si vous avez besoin des services d'un bon peintre d'expérience, adressez-vous à: EMILE DALLAIRE, S/D ROMUALD BOULET, ROCHER NOIR, Montmagny

TERRE A VENDRE

Une terre de 100 acres, située au village de Saint-Paul au Butoin, voisine de l'Eglise, à vendre avec roulement complet, à bonnes conditions. S'adresser à: Ludger Gagné HOTEL COMMERCIAL, 625, rue St-Valier, QUEBEC

MAISON A LOUER

Un magnifique logement avec joli terrain situé sur le bord de la rivière, sur la rue St-Louis, en face de chez M. Téléphone Coulombe. S'adresser à: ROUSSEAU & HEBERT, Montmagny.

I. C. AUDET Artiste-Photographe

Photographie artistique et commerciale. Agrandissement des portraits au crayon, au pastel, à l'huile, etc., avec cadres de toutes "tailures", en nuances pour convenir à tous les goûts. Cartes mortuaires en photographie, en livret ou ordinaire au plus bas prix. Développement et impression des films de kodak pour amateurs, une spécialité; service rapide. Nous posons tous les jours et par tous les temps. Ouvert le dimanche après-midi de 1 hr à 4 hres.

MAISON A LOUER

Logement de bas de l'ancien pro priété H. Baron, au coin de la rue du Palais de Justice et de la Gare. Pour conditions, s'adresser à: Rousseau et Hébert, 16 J. N. O. Montmagny.